



Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director: LUIS HERRERO ◆ VIERNES, 12 DE DICIEMBRE DE 1980 ◆ Pesetas: 25

SUAREZ REGRESO DEL PAIS VASCO

“Ninguna presión va a acelerar o paralizar nuestra voluntad”

Desarrollar el proceso autonómico en profundidad



Adolfo Suárez durante la conferencia de prensa que celebró en el Palacio de Ayete, con la presencia de Oreja y Martín Villa. — (Telefoto EFE)

«Los negociaciones continúan y espero que en breve plazo, se produzcan acuerdos positivos en el tema de los conciertos y de la Policía autonómica», manifestó ayer el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, antes de abandonar San Sebastián al final de su viaje de tres días por el País Vasco. En rueda de prensa, el presidente también aseguró: «Vamos a erradicar el terrorismo sin la menor duda». Y con respecto a la actitud del PNV ante el viaje presidencial, Adolfo Suárez manifestó: «Ninguna presión va a acelerar lo que es necesario desarrollar, ni tampoco va a paralizar nuestra voluntad de desarrollo del Estatuto vasco». Por su parte, Garraiochea ha manifestado que, en su opinión, la visita ha sido provechosa. Mientras tanto, continúan las negociaciones Gobierno Vasco-Administración Central y hay una gran aproximación en las posturas sobre la Policía autonómica. (Pág. 2)

Cooperación contra el terrorismo

Propuesta de España en la Conferencia de Madrid

«Ningún pretexto puede ser invocado para soslayar la cooperación internacional» contra los actos terroristas, se dice en la propuesta copatrocinada por España y otros seis países en la Conferencia de Madrid. Se trata de una propuesta tendente a conseguir que las naciones participantes en esta conferencia europea se comprometan a colaborar contra el terrorismo.

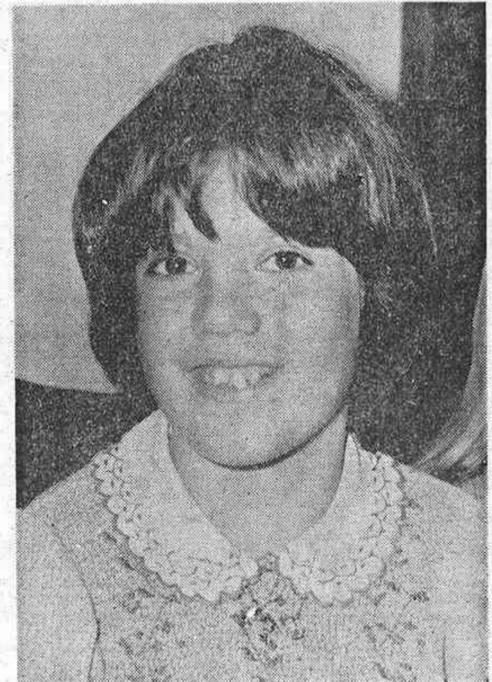
El embajador Javier Rupérez, jefe de la delegación española, ha manifestado que la propuesta no recibió objeción alguna de parte de la totalidad de los países occidentales y neutrales que fueron consultados durante la elaboración del documento. Afirmó que «en la actual situación en Europa, el uso de la violencia con fines políticos no está en absoluto justificado».

La propuesta pretende lograr una serie de compromisos entre los que figuran el condenar todo acto de terrorismo, cualquiera que sea su origen, reforzar la cooperación internacional para adoptar medidas contra la violencia terrorista, garantizar la seguridad de los representantes oficiales y diplomáticos, hacer comparecer ante los órganos jurisdiccionales a los acusados de actos de esta índole, impedir que los respectivos territorios puedan servir de base o refugio a los terroristas y desarrollar nuevas relaciones bilaterales o multilaterales en la lucha anti-terrorista.

El documento está promocionado por España, Estados Unidos, Alemania Federal, Italia, Turquía, Portugal y Gran Bretaña. Recuerda el compromiso contenido en el acta final de Helsinki de abstenerse de apoyar directa o indirectamente las actividades terroristas, así como otros convenios internacionales sobre la materia.

Otras propuestas presentadas ayer en la Conferencia de Madrid sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa se refirieron a la distensión en el Mediterráneo, reunificación de familias y difusión de la información y la Prensa, presentadas por varios países occidentales.

España intervino además ante la comisión que se ocupa de las cuestiones mediterráneas. El embajador Rupérez recordó el alto nivel armamentista y los conflictos que afectan a la zona, insistiendo en que las medidas para la seguridad del Mediterráneo deberán ligarse a las que se tomen para reforzar la de Europa. (PAG. 2)



Ana Martínez Balaguer, sonrisa de reina infantil

Tiene el encanto natural de los niños de su edad y una simpatía que se manifiesta espontáneamente. Ana Martínez Balaguer recibió ayer, en el domicilio familiar, el nombramiento de Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena. «Ana representa la continuidad en las fiestas», dijo el alcalde en el sencillo acto, refiriéndose al papel de los niños de Castellón, cuya vinculación a los festejos asegura que estos no desaparezcan, porque en millares de corazones va creciendo la semilla de la magdalenera. (PAG. 3)

La OTAN y la situación polaca

U.S.A. DESTAPA LA CAJA DE LOS TRUENOS

Los Estados Unidos advirtieron ayer a la Unión Soviética de las «gravísimas» consecuencias que tendría una invasión armada de Polonia. La advertencia norteamericana, que incluye una serie de represalias, fue presentada por el secretario de Estado, Edmund Muskie, en la reunión de la OTAN en Bruselas. El plan, acogido con serias reservas por los ministros europeos, ha sido calificado de muy duro, que ponían en duda la oportunidad de anunciar un «paquete» de represalias antes de que Moscú moviera un dedo.

Por otro lado, en Viena se interpreta como un signo de disminución del peligro de invasión de Polonia el hecho de que Moscú haya levantado el bloqueo de la franja fronteriza entre Po-

lonia y Alemania Oriental para las fuerzas aliadas occidentales.

En Alemania Occidental han comenzado a operar dos de los cuatro aviones «AWACS» que USA ha enviado para controlar cualquier tipo de movimiento de aviones y tropas sobre Polonia.

Rumania ha reafirmado su tranquilizadora postura de que Polonia puede solucionar sus problemas sin temor a injerencias internas, lo cual es interpretado por los observadores políticos como una negativa a colaborar con sus tropas a una eventual invasión de Polonia. (ULTIMA PAGINA)

MERCADO CENTRAL

CONSULTA POPULAR SOBRE EL TRASLADO

El Ayuntamiento rechaza una alegación de los empresarios de hostelería



Si el Mercado Central cambia de emplazamiento podría trasladarse a estas naves industriales de la calle Herrero

«El Ayuntamiento no ha tomado ninguna decisión sobre el traslado del Mercado Central», ha manifestado el alcalde tras una amplia entrevista con representantes de los titulares de los puestos de venta.

El posible traslado de las instalaciones de mercado y pescadería, que es una de las alternativas a tomar en consideración si se lleva a cabo la remodelación del centro de la ciudad a fin de conseguir una «zona estancia» de calidad, es un tema que preocupa a nivel municipal, en la calle y entre los comerciantes directamente afectados.

La entrevista con los vendedores resultó correcta, ha indicado Antonio Tirado. El alcalde les informó que no se decidirá nada sin antes pulsar la opinión de los castellanenses, para conocer lo que piensa la mayoría de los ciudadanos respecto a las dos fórmulas que se van a exponer: remodelación con o sin traslado de mercado.

Por otra parte, ayer hubo pleno extraordinario con dos puntos de interés: las modificaciones introducidas en la parte de Plan General que ya está aprobada por el Ministerio de Obras Públicas y la convocatoria del Certamen Literario de las Fiestas de la Magdalena.

El pleno no acepta la única alegación presentada a las modificaciones del Plan, suscrita por el presidente de los empresarios de hostelería. En consecuencia, se mantiene la norma de exigir una separación mínima de cien metros entre discotecas, pubs, etc., para evitar molestias añadidas a los vecinos. (PAGS. 4 y 5)

SUMARIO

PROBLEMAS EN «ELS PORTS»

La falta de agua para el consumo doméstico gran problema de la comarca de «els Ports». Concluyó la visita del gobernador civil. (PAG. 7)

DIA DEL TRANSPORTISTA

Se celebró ayer en la autopista el «Día del Transportista», ofreciéndose regalos y otras sorpresas a los conductores de camiones. (PAG. 7)

DETENIDOS AUTORES DEL ROBO AL SUPERMERCADO

La Policía castellonense ha identificado y detenido a los presuntos autores del robo cometido en el supermercado «Consum». Se trata de dos menores. (PAG. 4)

NECESIDADES DE VILLARREAL

Se considera necesario construir un paso elevado en el desvío de la carretera nacional. También dotar de calefacción a los centros escolares. (PAG. 7)

Le dispararon por la espalda

Inspector de Policía asesinado en Eibar

Un nuevo vil asesinato vuelve a ensombrecer la tranquilidad del País Vasco. Un inspector de Policía que se encontraba con su novia en un bar de Eibar, cayó bajo las balas asesinas de un grupo de desalmados que penetró inesperadamente en el establecimiento e hizo fuego por la espalda contra el Inspector de Policía Javier Moreno Castro.

El inspector que murió en el acto no quería comprometerse con su novia, porque «sé que me van a matar», según sus mismas palabras.

El establecimiento donde se produjo el atentado era frecuentado antes por inspectores del Cuerpo Superior y Policía Nacional por la proximidad de la Comisaría. Pero al ser trasladada ésta, solamente la visitaba el policía asesinado. (PAG. 2)

Suárez regresó del País Vasco

Esperanza de llegar pronto a acuerdos positivos

Garaicoechea: "La visita ha sido provechosa"

MADRID (Efe). — El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, llegó a la zona militar del aeropuerto de Barajas a las 12'45 de ayer, procedente de Fuenterrabía (Gulpúzcoa), luego de tres días de atareada estancia en Vascongadas.

Acompañaban al jefe del Gobierno en el avión «Mystere» de la aviación militar española el ministro de Estado de Administración Territorial, don Rodolfo Martín Villa, la secretaria de Estado para la Información, doña Rosa Posada, y el jefe del Gabinete de la Presidencia, don Alberto Aza.

Antes de tomar el avión en el aeródromo de Fuenterrabía con destino a Madrid, el presidente Suárez se entrevistó con el lehendakari don Carlos Garaicoechea, hacia las 10'30 de la mañana, en la residencia «La Cumbre», de la capital donostiarra. Este fue el último de los actos del señor Suárez en Vascongadas.

Conferencia de prensa

Poco antes, en la tercera y postrer jornada del viaje del presidente del Consejo de Ministros al País Vasco, éste había ofrecido una conferencia de prensa, a la que asistieron más de cincuenta periodistas de los medios de información de masas extranjeros, nacionales, regionales y locales.

El presidente del Gobierno español, con la voz muy tomada, después de saludar a los asistentes, hizo un breve resumen de las actividades llevadas a cabo durante su viaje oficial a Vascongadas, y, especialmente, de las conversaciones mantenidas con el lehendakari Garaicoechea.

Seguidamente, se inició el turno de preguntas. La que se formuló primero se refería a los posibles resultados de este viaje, a lo que el presidente Suárez respondió:

«El viaje no tenía la finalidad de llegar a acuerdos concretos, porque las negociaciones continúan, y espero que, en breve plazo, se produzcan acuerdos positivos en el tema de los conciertos y de la Policía autónoma».

Manifestó el deseo profundo de su Gobierno de desarrollar el proceso autonómico vasco en toda su profundidad.

Adolfo Suárez se manifestó radicalmente opuesto a la negociación con la E.T.A. y a la amnistía, señalando, igualmente, que descartaba una consulta popular sobre la central nuclear de Lemóniz.

Sobre el tema de los conciertos económicos declaró que se habían dado pasos importantes y que el ministro de Hacienda le había comunicado que las posiciones estaban muy cercanas y que son pocos millones los que se discuten en estos momentos.

A preguntas de los periodistas se refirió a que el Gobierno está contra todo tipo de terrorismo y, sobre las relaciones con Francia, manifestó que se estaba intentando una profundización en las relaciones internacionales por la lucha antiterrorista, así como una auténtica cooperación entre los estados para erradicar el terrorismo.

Erradicar el terrorismo

Adolfo Suárez aseguró: «Vamos a erradicar el terrorismo sin la menor duda; lo erradicaremos del País Vasco y del resto del Estado».

Respondió a otra pregunta en la que se le planteaba el tema de la postura de Francia ante el ingreso de España en la Comunidad Económica Europea, y en contestación a ella dijo que no había una oposición de Francia a la entrada en la Comunidad, y que de lo que se trataba era de

estudiar, por parte del país vecino, los problemas que lleva aparejados el ingreso de un nuevo Estado miembro en el funcionamiento actual de la Comunidad Económica Europea.

Con respecto a la actitud de los cargos electos del Partido Nacionalista Vasco ante la llegada del presidente, éste dijo:

«El comportamiento que he tenido es un problema de ellos; no mío. Ninguna presión va a acelerar lo que es necesario desarrollar ni tampoco va a paralizar nuestra voluntad de desarrollo del Estatuto Vasco».

Subrayó el presidente Suárez que las conversaciones con el Gobierno autonómico vasco se desarrollan en un ambiente de cordialidad y colaboración e insistió en la postura de ambos partes de llegar a un acuerdo.

UCD denuncia el comportamiento del PNV

VITORIA (Efe). — El Comité Ejecutivo de UCD del País Vasco ha denunciado en un comunicado «El incorrecto, grosero e injusto comportamiento del PNV con el presidente del Gobierno en su visita oficial a nuestra tierra» a la vez que resalta que quien en plena negociación se permite actuar de esta manera es que desea la ruptura y no el acuerdo.

El Comité Ejecutivo de UCD del País Vasco se reunió ayer en Bilbao para tratar entre otros temas la postura del PNV en la visita del presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

En un comunicado de seis puntos UCD manifiesta su más enérgica protesta ante el abuso de poder de muchos alcaldes del PNV que sin contar su partido con la mayoría en los municipios han decretado la suspensión de la vida corporativa sin consultar con las demás fuerzas políticas elegidas para esos ayuntamientos.

UCD del País Vasco rechaza en su comunicado «la inadmisibles intromisión del PNV en la vida de los municipios vascos dando la orden de suspensión a los alcaldes de su partido como ha sido reconocido por algunos de ellos» y señala que «luchará democráticamente, pero con todas sus fuerzas contra la dictadura nacionalista que el PNV intenta plantar en nuestra tierra».

Por último el Comité Ejecutivo centrista vasco ha resaltado en su comunicado que el presidente del Gobierno ha evitado el formalizar acuerdos apresurados por facilitar su viaje al País Vasco y éste es —añade la nota centrista— todo un ejemplo de responsabilidad política de la que sin duda carece el PNV, que no conoce otra estrategia que la permanente coacción».

Aproximación de las posturas sobre policía autónoma

VITORIA.— (Efe). La postura de las partes negociadoras de la Comisión Mixta de Transferencias Gobierno Vasco-Administración Central respecto al tema de la policía autónoma, «están muy próximas», en opinión del consejero de Justicia del Gobierno vasco y miembro de esta comisión, Carmelo Renobales.

El señor Renobales, que ha participado estos días en las intensas negociaciones mantenidas con motivo de la presencia del ministro de Administración Territorial en Euskadi, dijo a «Efe» que, tras los últimos contactos, ambas partes estamos de acuerdo con el fondo de la negociación».

El problema —continuó Renobales en sus declaraciones— radica en estos momentos en encontrar los términos precisos para la redacción «a veces —puntualizó— explicamos cosas de viva voz sin mayores matizaciones y luego surgen problemas para plasmar estas ideas en un texto que pueda considerarse definitivo. Es importante —añadió— y en eso estamos ahora conseguir una redacción precisa que sea válida y clara, para que posteriormente no se produzcan problemas de interpretación».

Uno de los temas que más se han debatido en las últimas sesiones ha sido, según explicó a «Efe» Renobales, el referente a la Policía de Tráfico, tradicionalmente, ha sido competencia foral; «Las posturas —precisó— están decantadas y pienso que en breve quedarán solucionadas las dificultades terminológicas».

El responsable del Departamento de Justicia del Gabinete de Garaicoechea calificó de «positivo» el diálogo mantenido estos días y explicó que se ha decidido continuar estudiando las redacciones y sus respectivas matizaciones por separado. Posturas que serán confrontadas el próximo día 17 en una nueva reunión que la Comisión Mixta celebrará en Madrid.

«La visita ha sido provechosa»

Conciertos económicos

MADRID (Efe). — La comisión que negocia los conciertos económicos para el País Vasco terminó su reunión de ayer, a las siete y media de la tarde. Las sesiones continuarán hoy en la sede del Ministerio de Hacienda, pero se interrumpirán por la tarde, hasta el próximo lunes, día 15.

Durante toda la semana, las dos partes han centrado posiciones y se avanza sobre el planteamiento inicial. También se ha informado que no hay un tema particularmente difícil en la negociación y que lo complicado son los conciertos económicos en sí.

Las conversaciones de ayer comenzaron por la mañana para discutir los conciertos económicos de Gulpúzcoa y Vizcaya. Y, aunque las dos partes tomaron el acuerdo de no hacer declaraciones hasta que no se llegue a un acuerdo definitivo, parece que las conversaciones se están presentando más duras de lo que se pensaba en la semana pasada.

Conferencia de Madrid

Propuesta española de colaboración contra el terrorismo

MADRID.— (Efe). Una propuesta tendente a conseguir que los países participantes en la conferencia de Madrid sobre la seguridad y la cooperación en Europa se comprometan a colaborar contra el terrorismo fue presentada ayer por España y otros seis países.

La propuesta copatrocinada por nuestro país, además de Estados Unidos, Alemania Federal, Italia, Turquía, Portugal y Gran Bretaña, constata «la gravedad que para la estabilidad y la paz sociales entrañan las acciones terroristas».

El documento recuerda el compromiso contenido en el acta final de Helsinki de abstenerse de apoyar directa o indirectamente las actividades terroristas, así como otros convenios internacionales sobre la materia.

Asimismo, señala que la prevención y represión del terrorismo, incluidas las acciones contra personal y sedes diplomáticas, constituye un área necesitada de la cooperación entre los estados, independientemente de sus sistemas políticos, económicos y sociales, y que «ningún pretexto puede ser invocado para soslayar la cooperación internacional contra los actos terroristas. La propuesta pretende lograr siete compromisos de los 35 países participantes:

Compromisos

—Condenar todo acto de terrorismo, sea cual sea su origen, inspiración u objetivo, como intolerable atentado contra la dignidad humana y sus derechos.

—Extender y reforzar la cooperación entre los países, y sobre todo los límites, para adoptar medidas contra el terrorismo.

—Hacer todo lo posible para garantizar la seguridad de los representantes oficiales y diplomáticos.

—Hacer comparecer ante los órganos jurisdiccionales, bien mediante procesamiento, bien mediante extradición, a los acusados de actos terroristas.

—Desplegar la máxima diligencia para impedir que los respectivos territorios puedan servir de base o refugio a los terroristas.

—Estudiar acciones adecuadas, coordinadas y permanentes contra cualquier estado que preste asistencia directa o indirecta a las actividades terroristas.

—Y contemplar una profundización de las relaciones de cooperación para alcanzar o desarrollar nuevas relaciones bilaterales y multilaterales en esta materia.

Rupérez explica la propuesta

El jefe de la delegación espa-

Garaicoechea: «La visita ha sido provechosa»

SAN SEBASTIAN (Efe). — El presidente del Gobierno vasco ha hecho unas declaraciones, una vez finalizada la visita de tres días de duración del jefe del Gobierno al País Vasco.

El señor Garaicoechea dijo que en su opinión la visita ha sido provechosa, aunque es el propio presidente Suárez quien debe juzgar, puesto que él fue el que planteó el viaje como presidente del Gobierno.

Garaicoechea señaló que quería reflexionar antes de hacer una valoración en profundidad del viaje y que esta tarde se reunirá con el gobierno vasco para hablar del tema.

Afirmó que probablemente hoy haría unos declaraciones más extensas, pero afirmó que las negociaciones sobre los dos temas esenciales, policía autónoma y conciertos económicos, continúan.

En relación con el tema policial, Garaicoechea señaló que se ha establecido una pausa para encontrar fórmulas alternativas. Y en relación con los conciertos dijo que los problemas son esencialmente técnicos, de una gran complejidad y que condicionan los políticos.

Afirmó que puede haber un desenlace rápido, pero que hay discrepancias, sobre todo a la hora de cuantificar los cupos.

ñola, embajador Javier Rupérez, explicó que la propuesta no parte de la totalidad de los países occidentales y neutrales participantes que fueron consultados durante el período de elaboración de la misma.

Rupérez dijo, además, que «en uso» de la violencia con fines políticos actual situación en Europa, el líctico no está en absoluto justificada».

Otras propuestas presentadas ayer se refirieron a seguridad y distensión en el Mediterráneo, de Malta; reunificación de familias y matrimonios, difusión de la información y la prensa, y comunicación entre misiones diplomáticas en el exterior, por un nutrido de grupos occidentales y alguno de los neutrales; dificultades del comercio, desarrollo de negocios, e información económica, de otro grupo de países occidentales; y pequeña y mediana empresa, de los países nórdicos.

España intervino ayer, además, ante la comisión que se ocupa de las cuestiones mediterráneas, donde el embajador Javier Rupérez señaló la existencia de «dos Mediterráneos», y precisó que hay uno oriental, otro occidental, además de uno del Norte y otro del Sur.

Polémica

En la comisión que se ocupa de la continuidad de la CSCE se registró hoy una polémica cuando Gran Bretaña señaló la necesidad de analizar los errores cometidos en la reunión preparatoria de la presente conferencia, a lo que se opusieron Alemania Oriental y Checoslovaquia.

También se reunieron hoy las comisiones que tratan las cuestiones de seguridad, cooperación humanitaria e intercambios comerciales.

En el palacio de congresos sostuvieron una entrevista al

Según "Pax Romana"

La situación en el País Vasco "especialmente grave"

BILBAO (Efe). — Para «Pax Romana», algunos de cuyos grupos se han reunido en Bilbao recientemente, la situación en el País Vasco es «especialmente grave».

«Pax Romana» es un movimiento internacional católico de intelectuales, implantado en todos los continentes, que surgió

ATENTADO EN EIBAR

ASESINAN POR LA ESPALDA A UN INSPECTOR DE POLICIA

Le dispararon dos tiros en la cabeza

EIBAR (Gulpúzcoa), (Efe). — El inspector de Policía Javier Moreno Castro ha resultado muerto en un atentado registrado ayer en el bar «Bikini», de la localidad guipuzcoana de Eibar.

Sobre las nueve menos veinte de anoche, varios individuos armados con pistolas penetraron en el bar y dispararon sobre el inspector dándole muerte.

Javier Moreno Castro, quien se encontraba con su novia en el momento del atentado, murió en el acto de un tiro en la cabeza que le hicieron dos individuos armados con pistolas, y que se dieron a la fuga inmediatamente después de cometer el atentado.

El bar «Bikini» era muy frecuentado por los policías adscritos a la Comisaría de Eibar, hasta que esta fue trasladada a otro lugar.

«Sé que me van a matar»

EIBAR (Gulpúzcoa), (Efe). — El inspector de Policía muerto en atentado en Eibar, Javier Moreno Castro, no quería comprometerse con su novia porque decía continuamente que «sé que me van a matar», han declarado a «Efe» sus amigos.

La novia, Beatriz Aranzábal, presente en el momento de producirse el atentado, sufrió un shock nervioso y fue trasladada a un lugar desconocido.

Las amigas de Beatriz Aranzábal indican a «Efe» que el fa-

llecido decía siempre que era su amiga y que nunca quiso formalizar las relaciones para no causarle ninguna preocupación, dado su temor a morir en atentado.

Un amigo del dueño del bar ha declarado a «Efe» que antes el local era frecuentado por la Policía ya que en las proximidades se encontraba la Comisaría, que fue trasladada de lugar hace tres meses.

Ultimamente —añadió— no solían acercarse por allí los miembros de la Policía Nacional y los inspectores del Cuerpo Superior, pero Javier Moreno Castro, al estar vinculado a la zona por razón de su novia, seguía haciéndolo.

Le dispararon por la espalda

El cadáver del señor Moreno Castro presentaba dos tiros en la cabeza que fueron efectuados casi a bocajarro por los autores del atentado y que le causaron la muerte instantánea.

En el momento en que los dos autores del atentado, jóvenes, penetraron en el bar se encontraban dentro del establecimiento doce personas, algunos de las cuales al escuchar las detonaciones se tiraron al suelo.

Los dos autores del atentado se dirigieron directamente al inspector de Policía que estaba sentado en un taburete en la misma barra, junto con su novia. Aquél no pudo hacer nada por impedir que le dispararan, ya que los disparos fueron hechos por la espalda.

Testigos presenciales del atentado declararon a «Efe» que un segundo después de los disparos vieron correr a dos individuos que salieron del bar «Bikini» y huyeron por la calle Bidebarrieta arriba.

El cadáver del señor Moreno Castro, sobre la diez de la noche, después de que el juez ordenara su levantamiento, fue trasladado en una ambulancia a la Comisaría de Policía de San Sebastián.

Discrepancia parlamentaria sobre universidades privadas

Aprobados ocho artículos de la L.A.U.

MADRID (Efe). Aunque el texto propuesto por el grupo centrista —y aprobado por la mayoría de la comisión— como artículo 14 del proyecto de ley de autonomía universitaria no impone ni impide la subvención con fondos públicos de universidades privadas, ha registrado la oposición más fuerte por parte de la izquierda que se ha registrado en la sesión de hoy de la comisión de universidades del Congreso.

La comisión ha aprobado ocho nuevos artículos del proyecto de L.A.U., del 6 al 14 —el 12 ha sido suprimido—, sin excesivo debate e incluso con la aceptación de enmiendas de varios grupos, lo que parece indicar que ha funcionado el consenso, tanto dentro del grupo centrista como con los demás grupos, roto solamente en el art. 14, en cuya discusión ha subido el tono de las intervenciones de los diputados.

Representantes de los grupos Comunista y Socialista defendieron enmiendas que pretendían prohibir (PCE) o impedir (PSOE) la concesión de subvenciones a las universidades privadas, pero todas fueron rechazadas. También suscitó oposición el que el reconocimiento de una universidad privada haya de hacerse por Decreto y no por Ley como se decía tanto en el proyecto del gobierno como en el informe de la ponencia.

Por el grupo centrista, Luis Berenguer defendió la fórmula ofrecida por UCD como la mejor y más adaptada a la Constitución y ponderó la bondad de la fórmula legal del Decreto.

El ministro de Universidades, Luis González Seara, que asistió a los debates, intervino al final de la sesión, para puntualizar a Eulalia Vintro que el control de las universidades privadas está asegurado en el artículo 67 del proyecto.

Comenzó la sesión con el debate y aprobación —tras el rechazo de enmiendas de Díaz-Piñes y de La Vallina— del artículo 6.

El artículo 7, en el que se ha recogido una enmienda de sustitución de Socialistas de Cataluña y otra de adición de Socialistas del Congreso.

En la discusión del artículo 11 fue aceptada una enmienda de sustitución del PSOE y una de adición de Coalición Democrática. En síntesis, establece que las comunidades autónomas en cuyos estatutos se les reconozca competencia en materia de enseñanza universitaria podrán crear universidades, asumiendo inicialmente su financiación por disposición normativa con fuerza de Ley emanada de su asamblea legislativa.

El artículo 12 quedó suprimido y el 13 dice que la creación de una universidad requerirá como mínima el establecimiento de tres facultades o E.T.S., de las cuales una al menos, será de carácter experimental y dos, escuelas universitarias.

La comisión volverá a reunirse el próximo martes día 16 a las once de la mañana.

Mediterráneo
ARO XLIII N.º 13.166
Edita: M. C. S. E.
Redacción, Administración y Talleres:
Avda. del Mar, 29
Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60
Director:
LUIS HERRERO
Redactor Jefe:
FRANCISCO PASCUAL MAS
Administrador General:
MANUEL GONZALEZ CEBRIAN
Depósito Legal CS-6-1953
Oficina de Justificación de la Publicidad

TERMOLUNA NATALINO ROBUSTEZ
TERMOLUNA no impone ninguna sobrecarga, distorsión o debilitamiento de las ventanas, ya que éstas se conservan en su estado primitivo y con su propio vidrio de origen.
PLANILUX y PARSOL
CRISTALERIA SEBASTIA
Teléfono 21 42 77

AGENDA DEL DIA

Viernes, 12 de diciembre

El Sol, en Castellón, sale a las 8'14

y se pone a las 17'33

Luna en cuarto creciente el día 15

SANTOS DEL DIA

Ntra. Sra. de Guadalupe.— Ss. Juana Francisca F. de Chantal, Idora.; Sinesio, Amonar, vg.; Mercuria, Dionisia, Alejandro, Hermógenes, Donato, Majencio, Constanco, Justino, Crescencio, mártires.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Lucía; vg. y mr.; Eustracio, Auxencio, Eugenio, Mardario, Orestes, Antíoco, mrs.; Auderto, Ursici, obs.; Judoco, pb.; Otilia, (Odile) vg.; Aristón, Arsenio, monje.

FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 12

24 HORAS
SAURA, Quevedo, 3. (Junto a la Casa Renault).
MARTIN, Ronda Magdalena, 51.
DE 8 TARDE A 10 NOCHE
MARTIN, Asensi, 22;

EN EL GRAO

ROCA, Av. del Puerto, 14.

CUPON PRO-CIEGOS
PREMIADO AYER

0 6 9

MADERAS CLEMENTE S.L.
Ctra. Onda, 101 - Tel: 52 08 00
VILLARREAL
N. VARRA, 1 - Tel. 21 59 45

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 216825
Traslados España y Extranjero • C/. Alfoza, 111 • CASTELLÓN DE LA PLANA

HORARIO DE TRENES

DE LARGO RECORRIDO	18'57 Unidad rápida.	19'54 Unidad eléctrica, hasta Tortosa.
HACIA VALENCIA	DE CERCANIAS	
1'40 Expreso sigue a Almería - Jaén.	CASTELLON - VALENCIA	
4'06 Expreso.	(Salidas)	
10'10 Electrotren. Sigue a Sevilla.	6'23 Unidad eléctrica.	
10'55 Intercity, sigue a Madrid.	7'14 Semidirecto.	
12'54 Unidad rápida.	7'33 Unidad eléctrica.	
15'09 Talgo, sigue a Murcia.	8'14 Unidad eléctrica.	
18'13 Expreso, sigue a Málaga.	11'15 Unidad eléctrica.	
18'49 Expreso, sigue a Sevilla.	14'20 Unidad eléctrica.	
22'31 Expreso, sigue a Granada.	16'05 Semidirecto.	
23'31 Expreso, sigue a Granada.	18'49 Unidad eléctrica.	
HACIA BARCELONA	18'30 Semidirecto.	
8'58 Unidad eléctrica.	20'55 Unidad eléctrica.	
10'01 Semidirecto.	VALENCIA CASTELLON	
12'34 Unidad eléctrica.	(Llegadas)	
14'36 Unidad eléctrica.	8'58 Unidad eléctrica.	
16'41 Unidad eléctrica.	10'01 Semidirecto.	
18'18 Semidirecto.	12'34 Unidad eléctrica.	
19'54 Unidad eléctrica.	14'36 Unidad eléctrica.	
21'12 Unidad eléctrica.	16'41 Unidad eléctrica.	
21'40 Semidirecto.	18'18 Semidirecto.	
22'18 Intercity, de Madrid.	19'54 Unidad eléctrica.	
23'13 Unidad eléctrica.	21'12 Unidad eléctrica.	

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 220197

CAMBRA
COMPRA-VENTA DE MUEBLES Y OBJETOS USADOS, ANTIGUOS O MODERNOS
¡LLAMENOS O VISITENOS!
Fola, 43 Tel. 23 79 79 CASTELLON

MICROSCOPIOS
BAROMETROS
PRISMATICOS
¡Regalos perfectos!
OPTICA CHIVA
Enmedio, 25 Castellón

“ESPERO QUE TODOS LOS NIÑOS LO PASEN MUY BIEN”

(Ana Martínez Balaguer)

La reina infantil de los festejos de la Magdalena 1981 se llama Ana Martínez Balaguer. Tiene nueve años. Es una niña alegre, sensible, extrovertida. Buena estudiante. Le gusta ver la tele, jugar a «polis y cacos» y leer cuentos. Sólo logran ponerla nerviosa las entrevistas y cuando supo que era la elegida como reina pensó «¡Oh... que suerte tengo, pero... hasta que no lo vea no me lo creo...».

Temblaba como un flan pero ella insistía pregunta, pregunta, que yo te contesto. Estaba emocionada por la trascendencia del

momento, su designación oficial, y porque cada uno que entraba exclamaba su nombre. ¡Hola Ana, guapa...! y se tenía que levantar a saludarle con el vestido de Cenicienta y el lazo atrás, siempre riendo, sin vergüenza.

«Me puse muy contenta cuando me llamó un señor para decirme que yo sería la reina de este año. Es mucha suerte ¿sabes?, no me lo creía».

—Ana y ¿qué te parecen las fiestas?

—Pues que son muy divertidas y la gente está feliz. Tengo muchas ganas de que lleguen.

—¿Qué te gusta más de la Magdalena?

—Todo, a mí me gusta todo. A lo mejor un poquito más los fuegos artificiales y la romería, pero muy poquito.

—¿Tú habías participado alguna vez en las fiestas?

—Sí, salí de dama hace tres años y me lo pasé muy bien...

—¿Alguna vez se te había ocurrido pensar que podían nombrarte reina?

No, nunca.

Ama el deporte

Ana tenía a su lado a Elena Benedito, la reina infantil 1980, que es su amiga «de vela», el deporte que practican las dos y aquella le ha informado ya de cómo lo pasará durante su reinado.

«Elena me ha dicho que se pasa muy bien, y que te duermes en el sedador de la peluquería...»

—¿Qué te dijeron tus hermanos cuando se enteraron?

—María tiene dos años y no dijo nada. Justo tiene diez y decía que quería llevar el espadín de «Cavallers».

—¿Y tus amigas?

—Mis mejores amigas son Belén Romero y Eva Matutano, y decían que les gustaría ser a ellas...

—¿Estudias cuarto de EGB en el colegio Luis Revets y eres buena estudiante?

—¡Pss...! En sociales no, pero en lengua y matemáticas saco

buenas notas y bueno, cuando llegan los verbos tampoco...

—¿Y qué asignatura te gusta más?

—¿A mí...? la religión.

Ana no es nada vergonzosa pero cuando supo que iban a hacerle una entrevista su padre afirma que se puso...

—«Es que no se qué decir, no se...»

—¿Dí cuántas faldas vas a llevar, eso sí lo sabes.

—¡Ay! no me atrevo porque es apasarse. Dos más de cuando fui dama y dos de mi madre que fue madrina de la gayata dos veces... ¡uff! muchos años.

—Ahora ya para despedida tienes que decirle algo a todos esos niños de los que vas a ser reina ¿vale...?

—Sí. Que espero que se lo pasen muy bien y que sea una reina simpática y agradable... y ya no se me ocurre nada más...

Es más que suficiente Ana, encanto. Te van a ver mucho más simpática y agradable de lo que puedan esperar, seguro, porque ya lo eres, y ¿pasarlo bien? todo el mundo lo va a pasar «pipa» por tí, porque te lo mereces...

AMPARO BALAGUER

(Foto: HEREDIO)



Ana Martínez Balaguer, símbolo de continuidad

El alcalde le entregó el nombramiento de Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena



El alcalde entrega a Ana Martínez Balaguer su nombramiento de reina infantil.

Ana Martínez Balaguer recibió ayer el nombramiento de Reina Infantil de las Fiestas de la Magdalena, en un acto de reconocimiento que tuvo lugar en el domicilio de la familia, al que asistieron el alcalde, Antonio Tirado, presidente de la Junta Central de Festejos, José Vicent; la Reina Infantil hasta hoy, Elena Benedito y la Reina de las Fiestas Paloma Crespo Gómez.

Una gran traca, como ya es tradicional, dio entrada a la comitiva en la casa del matrimonio Martínez-Balaguer, en el número 2 de la calle Pintor Carbó, que contaba con una nutrida concurrencia.

Abrieron el acto unas palabras de gratitud y felicitación del alcalde a la pequeña Ana, palabras que haría extensibles también a los padres, familiares y Junta Central, por lo acertada de la elección.

En la persona de Ana Martínez Balaguer están representados todos los niños de Castellón, la alegría y los juegos infantiles. Ella tiene un importante papel en estas Fiestas de la Magdalena, con su encanto contribuye a remarcar la importancia que tienen o deberán tener los niños en la sociedad —dijo Antonio Tirado—. Simboliza la continuidad de la Fiesta, que no es obra de una generación sino el relevo que se sucede al paso de las generaciones conservando unas tradiciones, de tal forma que siempre hay una generación dispuesta a tomarlo. «Esta va a ser una experiencia inolvidable en tu vida, Ana, un recuerdo feliz, y haremos votos para que ese recuerdo incrementa tu castellanismo, tu amor a nuestro Castellón que es lo importante». Aplausos de todos los asistentes acompañaron las palabras finales del alcalde de la ciudad, que una vez más pretendieron poner de manifiesto el homenaje y exaltación de que son objeto la Reina, Damas y Madras infantiles en las Fies-

tas de la Magdalena, en representación de todos los niños de la ciudad.

Ana, la protagonista en la tarde de ayer, estaba contenta, algo nerviosa y dispuesta a dar crédito a lo que sus ojos contemplaban. Escuchó absorta las palabras que se le dirigieron y

dio el grito de ¡Madalena! con fuerza, valiente, sin restarle ánimo la confluencia, que respondió con el consabido ¡Vitol...! y al que siguieron ininterrumpidos disparos de flash y esa inabarcable sensación de que los festejos han empezado.

(Foto: HEREDIO)

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón

La promoción «Mientras manos artesanas crean arte», organizada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón finalizará, con un gran Sorteo de mil doscientos premios, el próximo día 18.

Consiga su boleto y participe en esta promoción de la alfarería y cerámica artística de nuestro pueblo.

Solicite información en cualquier Oficina de la Caja de Ahorros de Castellón.

LISTAS DE BODA
NIKE
enmedio, 23 - tel. 21 49 89 - castellón

OLEOS DE Martí Vivés
Hoy inauguración
Hasta el 20 diciembre

Avda. Rey D. Jaime, 23



Para definir a Martí Vivés no encontramos mejor juicio que el de Rafael Benet que, ya en 1935 en Barcelona, decía de él «Vivés pinta con audacia. El arte de este catalán de Francia participa al tiempo de la pintura fauve de la Escuela de París y de la más autóctona de Barcelona. Sin duda, Joaquín Mir es, hasta cierto punto, el hermano artístico de Martí Vivés». Particularmente oportuno fue este juicio, que se ha confirmado después felizmente.

Carra
Galería de Arte

Hoy a las 19'30 horas, el Director del Museo de Arte Contemporáneo de Villafamés, presentará las carpetas «CINC LITOGRAFIES», inspiradas en poemas de Bernat Artola y «Establiments de la Vila de Vilafamés»

TRASLADO DEL MERCADO

NADA DECIDIDO TODAVIA

"Propiciaremos una consulta para obtener la opinión de la mayoría de vecinos", afirma el alcalde

«Ni el Ayuntamiento ni la Alcaldía han tomado hasta ahora ninguna decisión respecto al traslado del mercado. Y añadiré otra cosa: no es inmediata la adopción de postura al respecto»

«El traslado del Mercado, —añade—, es un asunto muy delicado, que guarda íntima relación con la necesidad de dotar a Castellón de un centro de la ciudad que sea especialmente bello y digno, una zona residencial de gran calidad, en definitiva».

—Reconoce también el alcalde que el hecho de que el Mercado haya estado situado durante muchos años en su actual ubicación, ha creado unas costumbres, una corriente de compradores. Por ello cualquier posibilidad de traslado resulta delicada.

—Hay quien piensa que, para conseguir ese centro de la ciudad que Castellón se merece hay que trasladar el Mercado y la Pescadería. Otros, por el contrario, sostienen teoría distinta. Por eso y por tratarse de un tema de trascendencia, no podemos precipitarnos en la adopción de decisiones:

La idea que yo tengo es que, en este momento, ni la Alcaldía, ni el Ayuntamiento, deben mostrarse partidarios de una solución concreta. Lo conveniente en este caso es que, desde la esfera municipal, se propicie un debate amplio a nivel popular, sólo después de esta discusión se deberá tomar una decisión definitiva.

Dos fórmulas alternativas

Pero el problema sigue ahí. Existen unas ideas del Ayuntamiento para transformar el centro de la ciudad y de modo más concreto la zona de las plazas Mayor y Santa Clara. En medio de este conjunto, el Mercado y la Pescadería. Es decir, el problema. ¿Qué camino va a seguir el Ayuntamiento de modo inmediato.

—Lo que vamos a hacer es encargar a los técnicos del Colegio de Arquitectos que ganaron el concurso de ideas la redacción de dos planes especiales. Dos alternativas completas. Una de ellas llevará consigo el traslado del Mercado a un punto que necesariamente tendrá que ser céntrico. La otra supondrá no trasladar el Mercado, quitando, eso sí, la Pescadería y hacer una instalación nueva en lo que ahora es mercado de carnes y verduras, tratando de conservar en lo posible el aspecto del actual, que en dos plantas concentraría la totalidad de servicios: frutas, verduras, carnes y pescados.

—Insiste Antonio Tirado que de momento ni el alcalde ni el Ayuntamiento se van a mostrar beligerantes.

—Para más adelante... —Una vez estén confeccionados los proyectos, trataremos de que todos los ciudadanos de Castellón conozcan a fondo ambas alternativas, propiciando una fórmula para obtener el mayor número posible de opiniones, incluso a través de algún sistema de consulta o encuesta popular que nos permita conocer la de un elevado porcentaje de castellanense. Sólo tras ese debate y encuesta —que vendría a ser como una especie de

referéndum— el Ayuntamiento tomará la decisión que se juzgue oportuna con participación de los grupos políticos y el correspondiente estudio en comisiones y debate del Pleno.

—¿Cuál será, en este largo proceso, el papel de los vendedores titulares de los puestos del Mercado y Pescadería?

—En la reunión que hemos mantenido en el Ayuntamiento, al exponer estas ideas a los vendedores prometí a la comisión que ellos van a tener una participación directísima, tanto en el debate como en la elaboración de las alternativas y control de la pureza de la encuesta que pueda realizarse. Su voz será oída, por supuesto.

También pueden tener un papel importante en este tema los medios de comunicación, a los que en su momento pediremos la más amplia colaboración para difundir todo cuanto esté relacionado con las distintas alternativas. Y me gustaría precisar que la Alcaldía no tiene ninguna idea predeterminada sobre la cuestión. Mi única idea es que Castellón merece contar con un centro urbano verdaderamente bello y útil para el interés ciudadano. Si ello es compatible o no con el mantenimiento del mercado actual es algo que se tiene que ver.

—Tenemos noticias sin embargo de que el Iresco, organismo que podría colaborar en la fórmula de financiación de la reforma y mejora de las instalaciones de los mercados, pide una serie de requisitos que difícilmente pueden aplicarse al Mercado actual.

—En efecto, el Iresco impone una serie de condiciones técnicas que no se pueden cumplir en el solar del actual mercado. Ahora bien, dadas las circunstancias especiales que se registran, no excluyo la posibilidad de renegociar con el Iresco para mantener abierta esta fuente de financiación. Por otra parte, si eso nos falla, recurriremos a una emisión de deuda pública municipal, tal como se había previsto en principio. El problema financiero no será, creo, un obstáculo ni un condicionante insalvable.

—Antonio Tirado hace una defensa apasionada de los proyectos municipales de mejorar el centro de la ciudad.

—Castellón merece que todos seamos ambiciosos. Nuestra idea es dotar a la ciudad de un recinto que, cuando un forastero pase por aquí se lleve el recuerdo de esa zona especialmente bella. Es algo que la ciudad necesita, y lo está pidiendo a gritos.

La nueva subasta de puestos

Hacla finales del próximo año concluye el período de adjudicación de los puestos del mercado. En circunstancias normales el Ayuntamiento habría convocado nueva subasta —o cualquier otra fórmula similar— para llevar a cabo una nueva adjudicación. Ahora, le preguntamos al alcalde, ¿qué pasará?

—Los dos temas están relacionados entre sí, por supuesto; Pero si al llegar el momento del vencimiento del período de adjudicación no se hubiera solucionado la cuestión, no le quepa duda que se arbitrarán medidas para que Castellón no se quede sin mercado, ni los vendedores sin puesto.

JUAN ENRIQUE MAS (Foto: HEREDIO)



ACTIVIDADES POLITICAS

Felipe Guardiola: «Estatuto de consenso»

«Los socialistas valencianos lamentamos que UCD no haya sido sensible a las posibilidades de diálogo que han existido y existen para llegar a acuerdos sobre el tema autonómico», ha declarado Felipe Guardiola, secretario de política autonómica del PSPV (PSOE).

Felipe Guardiola, al comentar las informaciones de prensa a cerca de que un próximo Consejo de Ministros puede adoptar una «salida gubernamental» a la autonomía valenciana, dijo que «Siempre manifestamos que era imprescindible negociar un estatuto de consenso, como Constitución que será del País Valenciano».

También se mostró partidario el diputado socialista por Castellón, de que las negociaciones se encucen a través del Pleno de Parlamentarios valencianos, y agregó «Lamentamos que ni UCD ni el PCE apoyen la convocatoria del plenario». En este sentido afirmó que los comunistas deberían abandonar el consejo preautonómico, como los socialistas hicieron en su día.

Finalmente aseguró el señor Guardiola que se está preten-

diendo ir contra la mayoría voluntad autonómica del pueblo valenciano, suficientemente expresada, a su juicio, «porque un sector de UCD pretende sacar así situaciones de fuerza de cara a su próximo congreso nacional». — (Efe).

Manuel Taracón en Madrid

Con motivo de la reunión de los secretarios provinciales de UCD con el secretario nacional del partido, reuniones éstas que se celebran con carácter mensual, permanecerá en Madrid durante toda la jornada de hoy viernes el secretario provincial de Unión de Centro Democrático, Manuel Taracón.

Dentro del amplio abanico de temas a estudiar en la sesión de trabajo cabe destacar el referente a la organización del II Congreso Nacional de UCD. Como es habitual se conocerá un informe del secretario general, Rafael Calvo Ortega, así como de los diversos secretarios electivos (Organización, Información, Formación y Economía).

NOTAS DE SOCIEDAD

—Desde hace unos días tenemos entre nosotros al técnico de la casa que está montando la nueva rotativa de «offsets», Hanny Dykman, con quien hemos hecho ya una buena amistad, y a través y barrancas con nuestro macarrónico inglés, hemos entendido que se va un par de días a Holanda, su país de origen para asistir a la petición de mano de su hija Ivonne, que contraerá matrimonio con Richard Breurke, en Amsterdam, donde reside.

Volverá, inmediatamente, en cuanto pase por el trance de la pedida. Le esperamos urgentemente, porque nos importa que la nueva máquina con que se va a imprimir MEDITERRANEO, quede en orden de funcionamiento, ya.

SUCESOS — SUCESOS — SUCESOS

DETENIDOS LOS PRESUNTOS AUTORES DEL ROBO EN UN SUPERMERCADO

Dos servicios de los bomberos

Dábamos cuenta ayer, en esta sección, del robo cometido en el supermercado «Consum», de nuestra capital, sito en la calle Galicia. Presentada la denuncia ante la Policía, comenzaron las investigaciones que dieron como resultado la detención de los dos presuntos autores del robo, menores de edad. Un accidente de circulación, sin heridos y dos salidas de los bomberos, completan hoy esta sección.

DETENIDOS PRESUNTOS AUTORES DEL ROBO

Pocas horas después de haberse cometido un robo en el supermercado «Consum», sito en la calle Galicia de nuestro capital, comenzaron las investigaciones a cargo de la Brigada de Policía Judicial, cuyos pasos llevaron a la conclusión de que se trataba de personas de corta edad.

Con estos antecedentes, las sospechas se inclinaron sobre los menores C.J.R., de 13 años y E.R.G., de 15, quienes fueron retenidos y trasladados a la Comisaría de Policía, donde en presencia de sus padres fueron interrogados, acabando por confesarse autores de lo ocurrido.

Con las diligencias del caso, los dos menores pasaron a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

ACCIDENTE SIN HERIDOS

No hubo desgracias personales en un accidente de circulación ocurrido en el km. 390 de la autopista A-7, en el término municipal de Torreblanca, cuando el furgón matrícula B-6441-EK conducido por Jaime Fernando Viñeta, de 31 años, vecino de Mollat (Barcelona), se salió de la calzada.

Resultaron con daños impor-

tantes el furgón y la señalización de la autopista.

DOS SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

Dos salidas efectuaron ayer los bomberos. Una de ellas para evitar que un viejo alero de la calle Alloza, cayera a la calle con grave peligro para los peatones. Y otra a la calle Columbreres, aquí, en el Polígono, donde se quemaron unas cañas.

—La primera salida fue a la calle Alloza, junto a la Iglesia de San Nicolás, donde un viejo alero de una vivienda amenazaba con caer sobre la acera con indudable peligro para los peatones.

Acudió el retén número 2 al mando del cabo Nicolau, que en poco más de una hora logró cortar el peligro latente del alero, regresando al parque sin novedad.

—La segunda salida fue a la calle Columbreres, al final del Polígono Rafalafena, donde por causas que no ha sido posible conocer se incendió un cañal.

Durante una hora estuvieron trabajando los bomberos logrando apagar las llamas y evitar que el fuego se propagara.

Fue el mismo retén el que llevó a cabo los trabajos de extinción.

CONFERENCIA SOBRE ENSENYAMENT

Acció cultural del País Valencià nos remite la siguiente nota informativa:

«Dins de les activitats que té programades Acció Cultural del País Valencià per donar a conèixer aspectes no massa coneguts de la nostra cultura, havia quedat pendent una conferència, programada originalment per al dia 27 de novembre i que vam haver d'ajornar per diverses circumstàncies. Ara, finalment, tindrà lloc avui, 12 de desembre, a les 7:30 de la vesprada, al saló d'actes de l'Edifici «Hucha». L'acte l'hem plantejat com la presentació d'Acció Cultural a tots els mestres d'EGB de la comarca i, doncs, volem convidar-los especialment a assistir-hi, sense voler amb això excloure qualsevol altra persona interessada en el tema.

Començarà l'acte amb una presentació d'Acció Cultural, enfocada sobre tot a les activitats que duem a terme en el camp de l'ensenyament. A continuació, membres de l'equip de pedagogia de la Delegació de l'Ensenyament Català d'Omnium Cultural, un dels grups capdavanters en la recuperació de la nostra llengua a les escoles, ens projectaran un audiovisual sobre l'ensenyament avui del català i les escoles tant del País Valencià, com de Catalunya, les Illes Balears i la Catalunya Nord. En acabar la projecció, hi haurà un col·loqui entre els membres de l'Equip i els assistents, sobre tot tipus de temes en matèria de l'ensenyament de la nostra llengua als centres escolars».

Actualidad laboral

Problemas en el convenio de trabajadores del campo

Rafael Arau Martínez, secretario provincial de la Federación de Trabajadores del Campo de USO, ha denunciado de CC. OO., U.G.T. y Unión y Progreso, de no dejar participar a USO en la negociación de un convenio para todos los trabajadores hijos de la tierra. «El señor Masid, dice Rafael Arau, tan conocido por todos los trabajadores de la tierra de Castellón por el gran espectáculo que ha montado en el convenio de la naranja, tomó la palabra renunciando a la negociación si la FTC de USO no abandonaba la sala, porque ellos dicen que nuestra central es minoritaria y no somos de clase, como ellos». Añade el señor Arau: «Como representante de nuestra Federación le contesté que allí los únicos que sobaban eran ellos, porque el convenio lo ha denunciado UGT y nuestra Federación, y porque somos un sindicato mayoritario y más de clase que ellos, ya que hemos elaborado una plataforma más completa que la de otros, defendiendo más al trabajador en todos los aspectos».

Replica también Rafael Arau a la acusación de que USO está a favor de la patronal: «Nosotros no estamos a favor de nadie. Presentamos una plataforma elaborada y aprobada por nuestros trabajadores, porque somos independientes y no perseguimos otros fines que defender nuestro trabajo y a nuestros trabajadores».

Por último señala el secretario general de FTC de USO, que ante el abandono de la negociación por otros grupos, la USO seguirá negociando el convenio hasta llegar a su firma.

Huelga de profesores de Instituto

La asamblea de profesores de Enseñanza Media de la provincia, en huelga, ha hecho público un comunicado en el que critica al Ministerio de Educación por haber permitido que los alumnos hayan perdido quince días de clases antes de nombrar una comisión para estudiar el problema planteado. El texto de la nota, que firman Vicente Carceller y Juan Benimelis, dice:

«Los 148 profesores de Enseñanza Media en huelga el día 10 de diciembre, pertenecientes a los Institutos, Mixto núm. 2 (an-

tigu Femenino), Mixto núm. 3 (Polígono Rafalafena), Almazora, «Jaime I» de Burriana, Vinarez, Vall de Uxó y «Francisco Ribalta» de esta ciudad, comunican a los padres, alumnos y opinión pública, lo siguiente:

La huelga de profesores de Enseñanza Media, seguida a nivel nacional, desde el día 19 de noviembre por más de 20.000 profesores y en la provincia de Castellón por la mayoría de los institutos y más de un centenar de profesores, ha sido la única salida ante el lamentable estado en que se encuentran los profesores y la Enseñanza Media, en general.

El propio Ministerio ha reconocido públicamente, en télex enviado a todos los Institutos «los desequilibrios producidos en los últimos años que han afectado al profesorado de distintos niveles y particularmente al de Enseñanza Media».

Durante mucho tiempo y así lo reconoce el Ministerio en el referido télex al decir que «el problema se ha generado a lo largo de varios años», los profesores de Enseñanza Media hemos estado esperando soluciones, entre otros, a sus problemas económicos (la pérdida de su poder adquisitivo en los últimos cuatro años supera el 50%). Si hemos tomado el camino de la huelga es porque, aún siendo contrarios a ella por los perjuicios que produce a los alumnos, no nos ha quedado otra alternativa.

Y finalmente, el Ministerio ha permitido que los alumnos perdieran quince días de clase antes de nombrar una Comisión interministerial que estudie el problema. Ha pasado otra semana y la Comisión no se ha puesto a funcionar. ¿Cuántos días tendrán que perder los alumnos para que el Ministerio empiece a tomarse en serio el problema?».

Convenios de la naranja

El delegado de Trabajo ha dispuesto la inscripción en el registro correspondiente de los convenios colectivos de trabajo de recolección y comercio de cítricos.

El convenio de recolección de naranja —«collidors»— afecta a 180 empresas y un total de 15.000 trabajadores. El de almacenamiento tiene efectos sobre igual número de empresas y 12.500 trabajadores.

Ambos convenios han sido remitidos al Instituto de Mediación, Arbitraje y Conciliación, para su depósito.

CULTOS-CULTOS-CULTOS

* SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 11 de la mañana y a las 8 de la tarde.

* SAGRADA FAMILIA. — Hoy misas a las 6 y 9 de la mañana y a las 8 de la tarde.

* SAN PEDRO. — Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

* SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8, 9, 9.30 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6.30 y 7.30.

* NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — Hoy, misa a las 8.30 de la mañana.

* SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 11 de la mañana y a las 7 de la tarde.

* SAN CRISTOBAL. — Hoy, misa a las 8 de la tarde.

* SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y a las 7 de la tarde.

FE BAHÀ'I

CENTRO LOCAL (Avda. Casaldach, 43, 2.º, 1.º). — Mañana, a las 7 de la tarde, estudio de los enseñanzas de Bahá'u'lláh.

SEMINARIO MATER DEI

Próximo domingo día 14, se celebrará un acto de reflexión cristiana, dirigida por el Revdo. don Juan Güell, a la que quedan invitadas todas aquellas personas que deseen asistir. Hora, de 10 a 12.30 de la mañana, con celebración de la Eucaristía.

Lotería UNICEF

Para general conocimiento, quedan anulados las papeletas del número 17.227, a beneficio de UNICEF, del sorteo de la Lotería Nacional de Navidad del número 1.201 al 1.300, ambos inclusive, del talonario número 13.

MANO A MANO MARIBEL

La música melódica, no acabará nunca

Es una mujer joven, guapa que, desde temprana edad —a los ocho años—, sintió la llamada del arte, de la música. Se trata de María Isabel Marzá —Maribel para la fama—, que un buen día siendo una niña subió a un escenario y dio prueba de que dentro de su ser había una artista en potencia. Es de Castellón, y triunfó aquí, en su tierra, que no es fácil, formando parte de conjuntos musicales, y ya en una etapa más dilatada, integrada en un trío. Este trío —como ella dirá luego—, tuvo dificultades de profesionalización y se disolvió. Desde entonces, Maribel, actúa sola. Precisamente ahora...



—Me han hablado de una marica discográfica. Pero para mí resulta muy difícil poder cumplir el programa que me marcan.

—¿Cuál es?

—La necesidad de estar un año, como mínimo, fuera de casa para promocionarte.

—¿Tanto?

—La promoción te ata mucho tiempo a la casa. Lógicamente, por otra parte, porque la firma se gasta mucho dinero en la promoción.

—Pienso que todo premio exige un sacrificio, ¿no?

—También tengo que pensar que tengo una familia y un hogar...

—¿Difícil papeleta...

—No te lo puedes imaginar. Precisamente cada noche cuando salgo de casa mi hijo mayor no se cansa de decirme «otra vez te vas!». Así no es posible pensar en la promoción discográfica.

—¿Qué tal te acepta el público, en general?

—Muy bien. El género de canción melódica siempre tuvo y pienso que tendrá buena aceptación.

—¿Límites a alguien o tienes tu propia personalidad?

—Yo no imito a nadie. Ello no quiere decir que cante canciones de los demás. Pero los canto con mi voz y personalidad.

—¿Llegaste a alguna de las metas que te propusiste en su día?

—He cubierto muchas etapas. Nunca se llega a la meta ideal. Tiene que haber siempre algún de superación.

—¿Sigues escalando peldaños en tu carrera?

—Cuanto menos lo intento. Será el público, en todo caso, quien tiene la palabra...

...y el aplauso, claro.

M. VELLON (Foto: HEREDIO)

EL REGALO PARA SUS HIJOS Películas infantiles sonoras de las series y personajes más populares de TVE. OPTICA CHIVA Enmedio, 25 Castellón

SOBRE UN ASPECTO DEL PLAN GENERAL

RECHAZADA LA ALEGACION DE HOSTELERIA

El Ayuntamiento mantiene la distancia de cien metros entre discotecas y similares

No ha sido tenida en cuenta por el Ayuntamiento la principal alegación del presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería y Turismo, contra una de las modificaciones introducidas en el texto refundido de la parte del Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad aprobada por Orden del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo de mayo del año pasado. El pleno, que celebró ayer sesión extraordinaria, aprobó por mayoría las citadas modificaciones. Por otra parte se acordó convocar el Certamen Literario en su trigésimo séptima edición. Sólo cuatro puntos en el orden. El primero, de puro trámite, de aprobación —sin necesidad de lectura, cosa que se agradece— del acta de la sesión anterior, cuyo contenido conocen de antemano los miembros de la Corporación. El último, cambio de fechas para las sesiones de la semana navideña. Y entre ambos, dos temas de interés a los que se refiere esta crónica.

Plan General de Ordenación

El primer tema con fuerza ha sido un dictamen de la Comisión de Urbanismo, proponiendo la aprobación provisional de las modificaciones introducidas por la Corporación en el texto refundido de la parte del Plan General de Ordenación Urbana que fue aprobado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en mayo del año pasado. Durante el período de información pública de las modificaciones solo se formuló una alegación, suscrita, como antes hemos señalado, por Gabriel Arcangel Mari Puchól, en su calidad de presidente de la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería y

consideración del Pleno una Moción de la Alcaldía convocando el trigésimo séptima edición del Certamen Literario, para las fiestas de la Magdalena del año próximo.

La convocatoria establece tres premios: el de poesía, «Flor Natural», con una dotación económica de 50.000 pesetas; Premio «Ciudad de Castellón» para trabajos de creación literaria, dotado con 150.000 pesetas, y el Premio de Ciencias «Ciudad de Castellón», dotado así mismo con 150.000 pesetas.

En torno a esta moción hay que registrar dos posturas disconformes con el planteamiento de la Alcaldía, representadas por Vicent Pitarch, de Esquerra Independent de Castelló, y Jose María Escuin, de Coalición Democrática.

Vicent Pitarch se ha manifestado totalmente contrario al Certamen Literario en su concepción actual, calificándola como socialmente conservadora y literariamente pasada de época. Afirma que los planteamientos de acontecimiento de relieve social, con reina y mantenedor, responden a un mecanismo creado por la burguesía más arcaica, pide que el tema quede sobre la mesa, a fin de estudiar nuevas fórmulas para el Certamen Literario con participación de todas las fuerzas políticas representadas en el Ayuntamiento, y, para el caso de que no se pudiera atender esta petición, ha presentado unas fórmulas alternativas, señalando como objetivo principal del Certamen favorecer el desarrollo de la cultura catalana, y la posibilidad de una promoción cultural y literaria a nivel del municipio de Castellón, restándole al con-

de empresarios de hostelería, con su presidente, señor Mari Puchól, que han sido los únicos asistentes a este pleno extraordinario, estaban poco satisfechos por el rechazo de la alegación presentada. Entienden que la limitación que de hecho significa el establecer una distancia mínima de 100 metros entre discotecas y establecimientos similares es absolutamente anticonstitucional.

El alcalde, Antonio Tirado, ha explicado que la medida ha sido impuesta a petición de numerosos vecinos de la ciudad y para evitar que la proximidad de este tipo de locales produzca, mayores molestias a los habitantes de las viviendas situadas en torno a estos.

JUAN ENRIQUE MAS
(Foto: HEREDIO)



Por decisión del Ayuntamiento se establece una separación mínima de cien metros entre discotecas, pubs y establecimientos similares, bares-excluidos

BUENOS DIAS

TU FUISTE EL ELEGIDO

Dios quiso probarte Adolfo, y tú, diste la medida de la gran humanidad que siempre fue norte y guía en tu vida.

No por esperada tu desaparición ha dejado de conmocionar a esta gran familia que somos los periodistas, Adolfo Cámara escaló a pulso, a golpe de talento, los puestos más relevantes de la prensa valenciana, culminando con sus años de director de nuestro fraternal colega «Lavante»: ¿Que por qué hablo hoy de Adolfo Cámara? Lector asiduo, quiero que sepas que Adolfo estuvo muchos años residiendo en Benicàssim. Exactamente desde que una mala madrugada recibió el golpe inmisericorde que le privó del habla. A partir de entonces su conversación desapareció para convertirse en un continuado llanto. Llanto que, quienes éramos sus amigos reprimamos a fuerza de fuerzas. No hablaba, pero conociéndolo como le conocíamos le entendíamos perfectamente.

Coincían en Adolfo una serie de cualidades que le distinguían entre nosotros. La cita anual en la celebración del Patrón de los periodistas, pienso que era más un martirio para él que la felicidad de compartir unas horas con todos sus compañeros.

Creo que si alguien presentó instancia para poder ocupar un puesto en el Cielo, fue él, con esos largos, larguissimos años de sufrimiento en su maldita silla de ruedas.

Un hombre que era todo dinamismo, locuacidad, —con algún que otro taco, cariñoso, claro—, de la noche a la mañana recibió el aviso de muerte. Pero Dios quiso concederle el don de permanecer entre nosotros, a fuerza de hacerle sufrir, quizá para probarle. Está claro, Adolfo, que tú fuiste el elegido.

¡Dios que gran hombre hemos perdido, gran amigo a la par que auténtico maestro de periodistas!...

MIRON

CONVOCADO EL CERTAMEN LITERARIO DE LA MAGDALENA

Turismo, recurriendo contra el contenido del artículo 85 de las ordenanzas que dice: «Los establecimientos que expendan bebidas alcohólicas y cuyd iluminación no supere el mínimo de 50 lux en cualquier ámbito del local, así como dancing, discotecas, salas de fiesta y otros locales en los que se ejerza una actividad recreativa calificada como insalubre, nociva y peligrosa, deberán guardar entre sí una distancia mínima de 100 metros».

Para los empresarios de hostelería y turismo, la disposición del Ayuntamiento omite la única calificación viable para este tipo de industrias, que es la de molestas, pero nunca insalubres, nocivas y peligrosas, y además consideran que establecer una distancia mínima entre los establecimientos de estas características atenta contra la libertad de empresa reconocida en la Constitución.

El dictamen de la Comisión de Urbanismo ha reconocido la razón de la alegación en la parte referida a la calificación de las salas de espectáculos, etc., que es en efecto la de molestas. Sin embargo, no acepta los criterios sobre desaparición del condicionante de distancia mínima de 100 metros de un local a otro, ratificando en este sentido la redacción inicial del artículo correspondiente.

El acuerdo definitivo se ha sometido a votación, registrándose 20 votos a favor (PSPV-PSOE, UCD, PCPV y CD) y dos abstenciones (EIC). Por lo tanto se han aprobado las modificaciones introducidas en la parte del Plan General que estaba aprobada definitivamente por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo.

Certamen Literario
Después se ha sometido a la

curso, el máximo de competitividad, con premios para escolares y estudiantes de los diferentes niveles y otros para diplomados.

José María Escuin se ha lamentado de que en el Certamen Literario lo principal se convierta en accesorio y viceversa, afirmando que lo importante son los trabajos, no el acto social. Se ha manifestado disconforme con la diferencia económica entre el premio de poesía —dotado con 50.000 pesetas— y los otros dos —que cuentan con una dotación de 150.000 pesetas—. En este orden de cosas ha propuesto una enmienda a la moción para igualar económicamente los tres premios, enmienda que no ha podido ser tomada en consideración por no haberse presentado en la forma reglamentaria.

Miguel Bellido, por parte del grupo socialista, ha replicado a los anteriores intervenciones discrepando de los planteamientos de Vicent Pitarch, y manifestando no obstante algunos puntos de vista coincidentes respecto a la parte social o de fiesta que tiene el Certamen, añadiendo que lo que se ha sometido a la aprobación del pleno son las bases de la convocatoria, no todo lo demás, y que esta no puede demorarse porque en tal caso los posibles concursantes carecerán de tiempo para preparar sus trabajos.

Al no aceptarse la propuesta de EIC de dejar el tema sobre la mesa, se pasó a votar la moción que ha sido aprobada con 17 votos a favor (PSPV-PSOE y UCD), 2 en contra (EIC) y 3 abstenciones (PCPV y CD).

Insatisfacción de los empresarios de hostelería
Terminado el Pleno un grupo

VALSAYM, AREMI, RICO, GAMBIL y BIOK

marcas exclusivas de

NARBON



(En Castellón nadie puede decir lo mismo.)

En Narbón, tenemos la mayor gama existente en el mercado de muebles infantiles y juveniles.

Muebles apropiados y del gusto de Carlitos "el revoltoso" (3 años) y que también comparte Javi "el juguetón" (5 años) o para "el estudioso" de Rafa (11 años), o para la "romántica" Susana (13 años), o para la "coqueta" de Laura (15 años)... En fin que en NARBON hay muebles infantiles y juveniles para todos los gustos... y es que claro ¡los tenemos todos!

Cuando tenga un rato, venga a vernos y compruébelo personalmente.



¡Maravilloso regalo!

Cámaras Kodak

DE

OPTICA CHIVA

Desde 1.261 pesetas

Enmedlo, 25 Castellón

MUEBLES NARBON

Ximenez, 10
Tel. 22 45 21

MUEBLES NARBON

DISEÑO

Avda. Hermanos Bou, 201
Tel. 23 24 11 (centralita)

MUEBLES NARBON

Selección

Maestro Ripollés, 36
Tel. 22 64 40

Narbón, la mayor organización del mueble al servicio de Vd. en Castellón.

anuncios por palabras



VARIOS

- (1751) SERVICIO CUBA PARA agua para algibes, obras, pequeños riegos, etc. Tel. 235011.
- (1861) SU PERRO como en casa, «Canis». Residencia Canina, Tel. 300650. Benicasim.
- (2468) PALLARDO MUEBLES OFICINAS, estanterías modernas y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 222895
- (2626) FABRICAMOS TODO TIP de muelles y resortes de alambre y fleje. Piezas troqueladas en matricería. Ter. nomuelle S. A. Avd. Hnos. Bou Km. 1. 4. Tel. 22 36 50. Castellón.
- (2699) CHIMENEAS TODOS LOS modelos para su piso o villa. Exposición. Maestro Ripollés, 20.
- (2700) TENGA SU CHIMENEA montada en 24 horas y páguela en 12 meses. Maestre Ripollés, 20.
- (2540) SALON DE MASAJES «La Casita Blanca», desde hoy ofrece sus servicios a partir de las 11 hasta las 21 horas; estamos situados en frente Galosinera Mijares de la General Castellón-Valencia, está señalizado «La Casita Blanca».
- (2767) PASTORES ALEMANES LINEAS de sangre: Canto, Cuanto, Marco, Kason, Mutz, Cachorros y jóvenes. Teléfono 51 13 07.

VENTAS

- (4) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (9) CENTRO INMOBILIARIO pisos desde 1.100.000 precio total, llaves mano. Facilidades. 218700.
- (11) COMPRE SU PISO (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar comedor, Plaza para coche. Información edificio Goliat. Avda Circunvalación esquina Obispo Salinas.
- 1248) OCASION TERRENOS RUSTICOS con asfaltado a 19 Km. de Castellón vendemos, baratísimos y con facilidades de pago. Tel. 22 32 08.
- (1548) OCASION PLAYA Oropesa, Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tl. 310218
- (1669) VENTA DIRECTA: Pisos en Avda. Rey D. Jaime, amplias facilidades de pago. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1669) VENTA DIRECTA: Apartamentos en Benicasim 1.ª línea playa y en la mejor zona residencial. Piscina, juegos infantiles, etc. Condiciones de pago a convenir. Razón: 30 16 12.
- (1670) VENTA DIRECTA: Plazas de garaje en el centro de Castellón. Facilidades 5 años. Razón: Tel. 22 48 12.
- (1671) VENTA DIRECTA: Apartamentos en playa de la Concha Oropesa, 1.ª línea, piscina y tenis. Condiciones de pago a convenir. Razón: 31 03 38.
- (1987) VIVIENDAS OFICINAS, locales comerciales, plazas garaje, en el centro de Castellón. Complejo San Agustín. Información y venta: PROCAS, S. A. c/ Mayor, 82 Tel. 227652. Castellón.
- (2343) SE VENDE BAR con vivienda. Razón: Tel. 21 43 29.
- (2400) GRAN OCASION PISOS precio total 2.100.000 Ptas. Crédito oficial 1.338.000 Ptas. Tel. 23 00 52.
- (2495) DISPONEMOS PISOS - DESPACHOS - Apartamentos Solares - Villas. Razón: J. Gas. Falcó, 2. Castellón.
- (2651) SE VENDE NAVE industria 800 m2. en Castellón, informa Rayca, Pescadores 72 Tel. 22 65 45.
- (2712) VILLA EN URBANIZACION El Refugio, amueblada, Informes: Rayca, Pescadores 92. Tel. 22 65 45.
- (2723) CAVISA PISOS PROXIMA construcción en Grao (Castellón) 12.000 mes. Información: Moyano, 7.
- (2735) VENDE PISO EN calle Pintor Camarón, con facilidades. Tel. 20 02 83.

- (2744) SE VENDE FINCA en término de Torreblanca, 18 ha. regadas de regadío con 800 naranjos y 100 almendros. con vivienda, garaje coche, luz eléctrica y pozo para riegos en la misma finca etc. lugar muy bien situado a 2 Km. de Torreblanca. De particular a particular. de interesar llamen al teléfono 21 35 03, excepto sábados y festivos.
- (2745) VENDE CHALET DOS plantas con parcela 1.500 metros, agua, luz, teléfono, correspondencia, situado en la montaña distante cinco kilómetros centro Castellón, propio vivir todo tiempo. 20 13 56.
- (2760) VENDE PISO EN Avenida Valencia, 3 habitaciones comedor, baño, etc. Precio interesante. Tel. 23 33 47. Llamar tardes.
- (2770) ESTABLECIMIENTO ALIMENTACION, SITIO céntrico por no poder atender. Gobernado, 2.
- (2771) SE VENDE APARTAMENTO nuevo amueblado, más barato que precio coste. Razón: Tel. 22 20 18.
- (2780) EN VILLARREAL SE vende piso ático, grandes facilidades. Interesados llamar al Tel. 23 16 51. de 16 a 17 horas.
- (2781) OPORTUNIDAD PISO LUJO 200 m2. Calefacción y garaje. Informa: Inmocas. Tel. 21 70 67.
- (2782) ATICO CENTRICO orientado mar y Valencia, informa: Inmocas. Teléfono 21 70 67.
- (2783) PARTICULAR A PARTICULAR, vende piso 85 m2. 3 habitaciones, baño, etc. o cambio a convenir por otro piso mínimo 110 m2. útiles. Razón: 23 61 11.
- (2784) VENDE BAR-RESTAURANTE en Ctra. Benicarló-Pañiscola, muy bien situado orilla del mar, 500 m2. aproximadamente, totalmente equipado, precio y condiciones a convenir. Razón: 23 61 11
- (2789) VENDE TRACTOR EBRO y compresor. Semi-nuevos. Independientemente. Teléfono 21 07 97; a partir 21 horas 21 49 61.
- (2796) VENDEMOS 33 HANEGADAS de terreno Ctra. Alcora, frente fábrica Supercerámica. Precio 3.500.000 pesetas. Tel. 21 55 81.

ALQUILERES

- (27) AGENCIA ROMEA, ALQUILER y venta de pisos, locales y entresuelos. Enmedio, 23. Tel. 217384.
- (28) CENTRO INMOBILIARIO tiene locales y naves para alquilar diversos tamaños. 218700.
- (29) FOTOCINE LLEDO ALQUILER todo tipo películas Plaza Clavé, 24 Castellón.
- (30) CENTRO INMOBILIARIO tiene pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. 218700.
- (2526) ALQUILO PISO AMUEBLADO. Razón. Sanz de Brémond, 6, de 9 a 1.
- (2554) CENTRO INMOBILIARIO ALQUILAMOS despachos céntricos, estrena, muy económicos. Reservas: 21 87 00.
- (2563) SE ALQUILA LOCAL comercial, tres plantas, apto para tienda u oficinas, junto Puerta del Sol con o sin traspaso. Razón: Teléfono 22 39 12 Sr. Rivas
- (2650) SE ALQUILA NAVE industrial 800 m2 en Castellón Informa Rayca, Pescadores 72. Tel. 22 65 45
- (2676) BAJOS COMERCIALES ENTRESUELOS naves industriales. Inmobiliaria Romes. Asensi, 4 23 00 52
- (2728) SE ALQUILA LOCAL comercial, calle San Roque 500 m2 aproximadamente Razón: Tel. 22 39 12 señor Rivas.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 12.- Ptas.

Mínimo 10 palabras

COLOCACIONES

- (2465) ASUNTO NUEVO (ESPAÑA) generará en casa más de 3.000 ptas. diarios. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.
- (2620) JOVEN SE OFRECE para trabajos oficina, mecanografía, taquigrafía, contabilidad. Razón: Tel. 21 16 31.
- (2775) CERAMICA DE ALICANTE, precisa para Castellón y provincia. promotor de rentas para sus nuevos tejidos cerámicos y posible resto fabricados. Interesados dirigirse al apartado 340 de Alicante o llamar a los teléfonos (965) 23 23 89-23 09 30.
- (2785) AGENTE COMERCIAL COLEGIADO se necesita para Castellón y provincia, imprescindible visita fabricas de embutidos y almacenes de coloniales. Dirigirse a: Tricaria (tripas para embutidos). Avda. Icaria, 74. Barcelona-3.
- (2797) SE OFRECE FURGONETA con conductor, interesados, llamar al Tel. 21 83 93.
- (2798) NECESITO CHICA FIJA 16 años, con informe, llamar de 9 a 11 a 21 77 56.

TRASPASOS

- (2158) DE CARRETERA, BENELLI, Laverda, Morini; trial y cross; Fantic, todoterreno; Fantic velomotos; Fantic y Benelli, infantiles; Merlin, equipos trial y cross. Amplias facilidades. Motos Quintana Ribelles Comin, 3 Teléfono. 21 69 23.
- (2725) VENDE 2 GILERAS Cross competición. Seminuevas, precio interesante. Teléfono 22 77 17 horas oficina.
- (1782) PARVULARIO ANA. Niños desde los tres meses. Información y matrícula durante las horas de clase. Gran Vía primer entrador. Te. 216719.
- (1980) ACADEMIA ALMI Banca, Caja Ahorros, Ministerios Idiomas - Escuela Oficial. Plan General Contable, Mecanografía Taquigrafía. Trinidad 5.
- (2240) OPOSICIONES MAGISTERIO Informes: Tel. 22 65 45 horas oficina. Tel. 21 94 3; de 8 a 10 noche

ENSEÑANZA

- (2705) MERIDIANO, COMPRA ORO, Monedas, Alhojas y papeletas Monte de Piedad. Pagamos su justo precio. Calle Asensi, número 4. Entradas.
- (2705) MERIDIANO, COMPRA ORO, Monedas, Alhojas y papeletas Monte de Piedad. Pagamos su justo precio. Calle Asensi, número 4. Entradas.

ORTOPEDIAS

- (51) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D. E. A. O., N.º 84 Tel. 21 29 88

BRICOLAGE

- (2763) MADERAS A MEDIDA, estanterías, muebles diseño, manualidades. Bernilux. Se gasta, 25.

TODAGRES, S. A.

EMPRESA DEDICADA A LA FABRICACION PAVIMENTO DE GRES CERAMICO DE MONOCOCCION

PRECISA

SECRETARIO-A DE EXPORTACION

SE REQUIERE:

- Dominio perfecto de Alemán.
- Conocimientos prácticos de mecanografía.
- Edad comprendida entre 20 y 26 años.

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Posibilidad de integración en plantilla.

ABSOLUTA RESERVA A COLOCADOS

Interesados dirigirse a: Apartado de Correos, 117 de Villarreal, acompañando Curriculum Vitae. Ref. Of. Empleo de Villarreal, Ref. 3547-2

AUTOMOVILES

- (38) AUTOMOVILES DUCATI CLARA, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (39) MARZA S. L. Servicio Oficial SEAT vehiculo o solución todas marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero 34 Tel. 22 45 58
- (40) AUTOLICA CONCESIONARIO Provincial TALBUI Verdaderas ocasiones Certificadas garantía técnica ámbito nacional. Pérez Galdés, 9 (junto taquillas Plaza de Toros) Tel. 21 84 53 Castellón.
- (41) AUTOLICA CONCESIONARIO provincial MERCEDES BENZ Grandes ocasiones furgonetas DKW, Mercedes-Benz Ebro, Sava, Jiracen, Sota reparadas. Grandes condiciones de pago. Ctra. Valencia-Barcelona kilómetro 67,400 (altura cuareles Tel. 21 13 22. Castellón.
- (2613) DE PARTICULAR A particular se vende Renault R-12 TS matrícula CS-E imposible a toda prueba Razón Tel. 22-06 90.
- (2618) SE VENDE COCHE SEAT 124 buen estado, Razón: Navarra-57. Tel. 21 20 14
- (2785) COMPRARIA AUTOMOVIL SEMINUEVO gasolina marca Peugeot 504, Peugeot 505 o Mercedes. Razón: 23 61 11.
- (2786) PARTICULAR A PARTICULAR vende Mini 850 perfecto estado. Razón: 23 61 11.
- (2794) PARTICULAR VENDE SIMCA 1.200 G. L. E. CS-A perfecto estado. Tel. 21 47 48.
- (2799) VENDE SEAT 600, matrícula TE-10.429. Tel. 235496.

MOTOCICLETAS

- (47) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi Lambretta, Honda, Yamaha, Ossa, Kawasaki, Warner, Lem-Minarello, Mecatecno. Vende, garantiza, da servicio post-venta y facilidades. Plaza General Sanjurjo, 20

Empresa de ámbito nacional precisa para hacerse cargo de la Administración General de la Empresa:

UN JEFE DE ADMINISTRACION

que tenga a su cargo las siguientes funciones:

- 1.ª Contabilidad General de la Empresa en soporte mecánico (Ordenador)
- 2.ª Contabilidad analítica y de costos.
- 3.ª Control financiero presupuestario de la Empresa.
- 4.ª Conocimientos de legislación laboral, y confección de las nóminas del personal con liquidaciones a la Seguridad Social.
- 5.ª Conocimiento del sistema tributario actual, para desarrollar y confeccionar los impuestos de la Empresa.

- Se pondrá al frente del equipo de Administración de la Empresa.
- La persona elegida fijará su residencia en Castellón.
- Se valorará titulación a nivel de empresariales o económicas. Retribución muy interesante a convenir según aptitudes del candidato.
- Abstenerse candidatos sin amplia experiencia en puesto similar. Interesados dirigirse al Sr. DOMINGO. Teléf. 21 09 00.

RESERVA ABSOLUTA Ref. INEM-CS-26.080-1

SUPLEMENTOS EXTRAORDINARIOS

Durante el presente mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:

- Día 14 AUTOMOVIL Y TRANSPORTE
- Día 22 Edición tarde, sorteo Lotería Navidad
- Día 24 NAVIDAD
- Día 28 CICLISMO
- Día 31 FIN DE AÑO

Para sus anuncios en estos extraordinarios, pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22 00 60.

Oferta Navidad Kodak

Sus carretes Kodacolor mucho más baratos

y con un regalo para usted

¡No se pierda esta oferta!

Sólo en OPTICA CHIVA

Enmedio, 25 Castellón

MEDITERRANEO es miembro de

AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

7 procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16"

LE CONVIENE SER SUScriptor DE Mediterráneo

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a: AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29

NOMBRE ...

APELLIDOS ...

DOMICILIO ...

POBLACION ... PROV. ...

FORMA DE PAGO (*) (ANTICIPADO) CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL 650 Ptas. PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

- TRIMESTRALMENTE ... 1.950 Ptas.
- SEMESTRALMENTE ... 3.900 Ptas.
- ANUALMENTE ... 7.800 Ptas.

FECHA FIRMA

(*) Señale lo que más le interese.

Optica Guinot

ADAPTACION E INVESTIGACION EN LENTES DE CONTACTO

Avda. Rey D. Jaime, 68 - Teléfono 21 40 72 CASTELLON

EN "ELS PORTS"

FALTA DE AGUA, PROBLEMA GENERAL

CONCLUYO LA VISITA, DEL GOBERNADOR CIVIL

«Me voy plenamente satisfecho de la visita a la comarca de «els Ports», por la calidad humana de sus gentes, el rigor con que han efectuado el planteamiento de los problemas y porque hay posibilidades de inversión pública para mejorar los servicios», ha declarado el gobernador civil antes de emprender regreso a Castellón al finalizar dos jornadas de estancia en la zona.

Rafael Montero estuvo ayer en Morella, Zorita, Palanques, Villorés, Forcall y Cincorres, acompañado por el presidente de la Diputación, Joaquín Farnés; delegado de Industria, Enrique Reyes; jefe provincial de IRYDA, Vicente Sánchez y otras representaciones.

LA FALTA DE AGUA, PROBLEMA COMUN

Tras visitar en Morella el centro de Enseñanza Media, las obras de restauración de la iglesia de San Francisco y un taller de artesanía, las autoridades se desplazaron a Zorita donde en reunión con el Ayuntamiento fueron estudiados los problemas locales. El más importante es la falta de agua, sobre todo para riego, estudiándose una solución que beneficiaría a este pueblo y al de Palanques. La Diputación facilitará el equipamiento del centro sanitario y se resolverá la conclusión de las obras que se efectúan en el Ayuntamiento de Zorita. En este término municipal el gobernador visitó el santuario de la Virgen de la Balma.

La problemática del agua apareció de nuevo en la reunión con el Ayuntamiento y vecinos de Palanques, en la que se planteó la necesidad de ayuda para el arreglo del camino del Cementerio y obras en el club social, temas ambos que quedaron resueltos.

El siguiente pueblo incluido en el programa de la visita fue Villorés. Aquí el abastecimiento de agua no constituye problema, pero sí que lo es la distribución domiciliaria, que tiene que realizarse ahora. Por otra parte es menester continuar las obras de un edificio municipal para distribuirlo en Casa Consistorial y centro sanitario. El equipamiento del centro correrá a cargo de la Diputación que remitirá el material necesario.

REUNION EN FORCALL

A primera hora de la tarde todos los alcaldes de la comarca se reunieron en una sesión de trabajo con las autoridades provinciales.

Dada la naturaleza de la reunión se plantearon todo tipo de problemas, destacando por su carácter más general la falta de recursos hidráulicos y necesidades en el campo de la electrificación rural para masías. El tema está en estudio mediante una colaboración conjunta de la Diputación, Ministerio de Industria y el IRYDA, y está avanzado un plan especial para Olcoac y Todolella aplicando una fórmula que ha dado buenos resultados en unas masías del Puerto de Querol.

DESPEDIDA EN CINCORRES

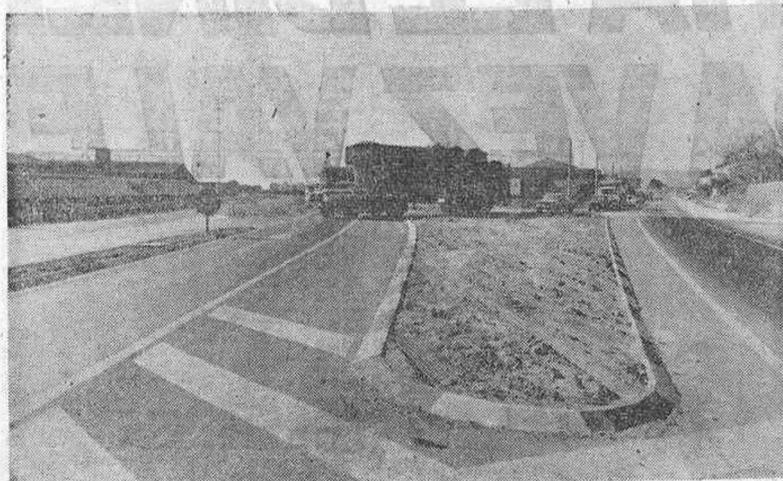
La última localidad visitada fue Cincorres, donde, como en los casos anteriores, hubo una reunión con la Corporación local para estudio de temas propios del municipio. La situación del agua es ahora bastante favorable tras los resultados conseguidos en un sondeo. Falta completar la distribución, que está iniciada. Por otra parte la Diputación colaborará en las obras de mejora del edificio que se utiliza como Museo, y el Ministerio de Educación en la reparación de escuelas.

Terminada la visita a Cincorres el gobernador civil y restantes personalidades emprendieron viaje de regreso a Castellón, donde llegaron a primera hora de la noche.

VILLARREAL

LAS INSTALACIONES DE GAS DE LOS COLEGIOS NO SE HAN REVISADO

Marquesinas en las paradas de autobuses. — Paso elevado sobre la CN-340



A las escasas horas del accidente de Ortuella, el Ayuntamiento adoptó el acuerdo, en una reunión plenaria de la corporación de solicitar la inmediata revisión de todas las instalaciones de gas, especialmente las de calefacción de los grupos escolares de la ciudad, con el objeto de prevenir sucesos como el ocurrido en la población norteña.

La iniciativa, presentada por un concejal, gozó del consenso de todos los miembros de la corporación, determinándose que las revisiones fueran realizadas a la mayor brevedad de tiempo posible.

Con dicho motivo, tenemos entendido, se hicieron las oportunas gestiones con una empresa privada —según nuestro informante Butano— para que de inmediato se efectuara un completo control de los sistemas en los que el gas es utilizado en las escuelas.

Sin embargo, a los muchos días de acaecido el suceso que conmocionó a todo el mundo, nos enteramos de que un colegio, el Escultor Ortells, cuyo sistema de calefacción es de gas, no ha recibido la visita de ningún técnico para interesarse por el estado en que se encuentra el sistema de calefacción.

No hemos tenido oportunidad de comprobar si esta situación es la misma por la que atraviesan el resto de centros, aunque también hay que decir que el centro apuntado es el único en el que la calefacción funciona gracias al gas. Lo que sí hay que apuntar en estas páginas, es que los acuerdos se adoptan para que luego se cumplan. No vaya luego a suceder algo parecido a lo de Ortuella, y tengan que ser acusados los veintidós miembros de la corporación de negligentes, y alguna cosa más, claro está. Y si la culpa de que la revisión no se haya efectuado no es de ellos, que se tomen las medidas necesarias para que el acuerdo sea cumplido.

Marquesinas en las paradas del autobús

Con la natural satisfacción por parte de los usuarios del servicio del autobús que efectúa el recorrido a Castellón, vienen instalándose en los últimos días en las paradas del interior de la ciudad las marquesinas que en su día prometió instalar el Ayuntamiento, con el fin de servir de cobijo, del sol o de la lluvia, a los numerosos viajeros que utilizan este medio de transporte.

Las marquesinas, la mayoría por lo menos, a las pocas horas de su instalación aparecen ya totalmente cubiertas por escritas la mayoría de ellos con significación política, y que no vamos a cometer la torpeza de reproducir, aunque esto, igual que las «acomelidas» que sobre las marquesinas lanzaron los «educados» de siempre, estaba previsto, como lo demuestra el hecho de que éstas se hayan construido con un material especialmente fuerte que no haga peligrar a las pocas horas, de su instalación su subsistencia.

Sería interesante, por cierto, que ahora en las sudorosas marquesinas por parte de la empresa adjudicataria del servicio se pusieran en sitios visibles los horarios, pues no cabe duda que ello beneficiaría a los usuarios que en la actualidad no tienen oportunidad de conocerlo.

En la Galería Terra

PRESENTACION DE CARPETAS DE LITOGRAFIAS Y GRABADOS

Hoy, a las 7:30, tendrá lugar en la Galería Terra el acto de presentación de dos carpetas, una de litografías y otra de grabados, en edición de bibliófilos, editadas bajo el patrocinio del Museo Popular de Arte Contemporáneo de Villafamés.

Una de las carpetas contiene cinco litografías realizadas por Joaquín Michavila, Luis Prades, Progreso, Salvatierra y Manuel Vivó. Dichas litografías están inspiradas en unos seleccionados poemas del conocido poeta castellonense Bernat Artola.

La otra carpeta, que inserta asimismo, el facsímil del Libro d'Establiments de la Vila de Villafamés, está ilustrada, con cinco grabados al aguafuerte, por Manolo Boix, Pilar Dolz, Manuel Menan, Amat Bellés y Traver Calzada.

Ambas carpetas, tanto por la valía de los poemas y la importancia del Libro d'Establiments, como por la calidad artística las litografías y los grabados, pueden considerarse inudablemente, como dos auténticas obras de arte dignas de entrar a formar parte de la colección más exigente.

A este acto de presentación quedan por supuesto invitados todas aquellas personas que se sientan vinculadas a este tipo de manifestaciones de carácter artístico y cultural.

Paso elevado para la carretera nacional 340

Hemos señalado en más de una ocasión la necesidad que existe de que se construya un paso elevado sobre la nacional 340 que permita a los vehículos procedentes de Villarreal acceder sin peligros a dicha carretera. Publicábamos recientemente, con especial satisfacción, que se habían iniciado las conversaciones entre el Ayuntamiento y la Jefatura de Carreteras para la solución del problema de tráfico en el tramo anudado, en las que parecía decidido que la mejor era la del paso elevado. Ayer, como todos los días, la cola formada en el actual stop, así como el peligro que supone efectuar el cruce, daban la razón a la petición de construir el paso. Por si alguien no está convencido, aportamos la foto de nuestro compañero Heredio que es, sin duda, una prueba gráfica de la apuntada necesidad.

A. L. EGEA (Foto: HEREDIO)

«DIA DEL TRANSPORTISTA» EN LA AUTOPISTA



El área de servicio de la Ribera de Cabanes, en la Autopista A-7, ha sido escenario del «Día del Transportista», una iniciativa de Aumar para destacar los lazos de amistad con los profesionales del transporte. Con tal motivo,

todos los conductores de vehículos de transporte que ayer circularon por esta zona de la autopista fueron obsequiados por Aumar con rodillos sujetos tickets, vales para café y puro en las instalaciones de la autopista y bolsos con diversos obsequios. Todas las bolsos llevaban opciones a doscientos premios sorpresa. Entre estos habían regalos de dos fines de semana para

cuatro personas, así como jamones, monos de trabajo, bolsas de viaje, bolígrafos, cajas de navidad y lotes de vinos. El desarrollo del «Día del Transportista» resultó alegre y animado, consiguiéndose los fines de colaboración y amistad entre aular y los profesionales de la ruta, que han dado cuerpo y vida a la iniciativa. (FOTO: HEREDIO)

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

12 DE DICIEMBRE

HACE 50 AÑOS

— La prensa local informaba que se había restablecido la previa censura para la prensa. Dicha norma fue comunicada a los periódicos castellanenses por el Gobierno Civil.

— Se declaró oficialmente extinguido el llamado «mal rojo» en el ganado de cerda de los términos municipales de Morella, Cuevas de Vinromá y Cabanes.

— Vecinos de Alcalá de Chivert y autoridades municipales reiteraron su petición para que el expreso parara en la estación de este pueblo.

HACE 25 AÑOS

— Revistieron interés los actos celebrados con motivo del Día de la Obra de Protección de Menores.

— Visitó Burriana, Villarreal y Castellón el Director General de Cooperación, Santiago Pardo Canalís, que se reunió con representaciones naranjeras.

EFEMERIDES

Hoy, 12 de diciembre, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1526. — Nace en Granada el almirante español Alvaro de Bazán, primer marqués de Santa Cruz.
- 1584. — Miguel de Cervantes contrae matrimonio con doña Catalina de Palacios y Salazar.
- 1814. — La guarnición española de Bogotá capitula ante las fuerzas de Bolívar.
- 1818. — Se descubren en Asís las reliquias de San Francisco, en el escondido lugar donde había sido enterrado el santo.
- 1820. — Nacimiento de la poetisa Carlota Coronado, en Almendralejo (Badajoz).
- 1845. — Colocación de la primera piedra del puente sobre el río Guadalquivir que uniría a Sevilla con Triana.
- 1846. — Tratado de Paz, Amistad, Navegación y Comercio entre Estados Unidos y Colombia.
- 1859. — Nace en Tamara (Palencia) el fecundo y ameno escritor Sinesio Delgado, fundador de la Sociedad de Autores, en Madrid.
- 1872. — Nace en La Palma (Huelva) Manuel Siurot, pedagogo y escritor.
- 1891. — Nace en Madrid, Juan Garrido Lestache, conocido cirujano pediatra.
- 1899. — Victoria de los boers de África del Sur contra los ingleses, en Magerfontein.
- 1901. — Nacimiento del político y abogado Ramón Serrano Suñer.
- 1904. — El escritor español José Echegaray obtiene el premio Nobel de Literatura, compartido con el francés Federico Mistral.
- 1917. — Nace en Hoboken (New Jersey - EE. UU.), el cantante y actor de cine Frank Sinatra.
- 1924. — El autogiro de La Cierva realiza un vuelo desde Cuatro Vientos a Getafe.
- 1942. — Llegan a Madrid los niños evacuados a Rusia durante la Guerra Civil española.

(Efe - Documentación)

NECROLOGICA

JAIME SANCHIS MAS

En esta permanente servidumbre de la vida que es la muerte, registramos hoy con verdadero dolor el fallecimiento de Jaime Sanchis Mas, otro de esos castellanenses testimonio de un tiempo y de un Castellón que con él desaparecen también un poco y se nos va todavía más para quienes vivimos una época fundamental de nuestra ciudad, y nunca podremos olvidar a quienes como este amigo al que hoy lloramos, eran carne y esencia de aquellos años.

Hijo de familia muy conocida entre nosotros, con establecimiento abierto en la calle Enmedio en aquellos tiempos en que ello significaba ver su hogar convertido con frecuencia en centro de reunión de familia y amigos, Jaime Sanchis estaba desde siempre ligado por estrechos lazos de amistad y trato que puede decirse que a todo Castellón. Orientado en plena juventud su trabajo y profesión dentro de una empresa tan castellanera como la de Dévalos, ya toda su existencia ha sido un activo desarrollo de la vida en el seno de su propio pueblo, al

que tan entrañablemente se sintió siempre unido.

Hombre de la más profunda y sencilla bondad natural, que se reflejó siempre en una abierta y cordial humanidad, toda su vida la ha entregado a su familia, a sus amigos y a su profesión. En cada una de esas esferas puso de relieve cada día los mejores y más nobles cualidades personales, que le han ganado y merecido el afecto de cuantos le conocieron y con él se relacionaron, y sobre todo de esa gran número de amigos muy directos que últimamente supimos con preocupación de su enfermedad y ayer, después que hace un par de meses nos pareciera totalmente restablecido, casi conocimos al mismo tiempo la noticia de su empeoramiento y de su muerte.

Con Jaime Sanchis pierden sus familiares un ser muy querido, y que además se había hecho querer mucho de todos; y con él perdemos no pocos un amigo que deja un hueco muy difícil de llenar, porque durante su vida percibimos muy cercano siempre su afecto, que ahora nos lega una estela de recuerdos entrañables que aumentan el dolor verdadero y profundo que nos ha producido su fallecimiento.

Con ese dolor de corazón que queremos expresar nuestro pésame más sincero a su esposa, hijos, nietos, hermanos —todos tan sinceramente queridos desde siempre—, y demás familiares, reiterándoles que con ellos sentimos la pérdida que les aflige y con ellos conservamos muy hondo el recuerdo de Jaime, tan difícil de borrar de nuestra alma. — J. N.

ateba

lencería - hogar
alzoza, 25 t. 21.36.08
castellón

Fotos al instante con cámaras

Instant Kodak
y
Polaroid

OPTICA CHIVA

Enmedio, 25 Castellón

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON JAIME SANCHIS MAS

QUE FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 72 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

R. I. P.

Sus apenados: esposa, Lola Viciano Cortés; hijos, Jaime y Jorge; hijas políticas, Antonia y Encarna; nietos, Jaime, Belén y Jordi; hermanos, Carmen, Rosa y Manuel; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las exequias fúnebres, que se celebrarán HOY VIERNES a las DIEZ y MEDIA de la mañana, en la Parroquia de San Vicente Ferrer, por cuya asistencia, les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 12 de diciembre de 1980

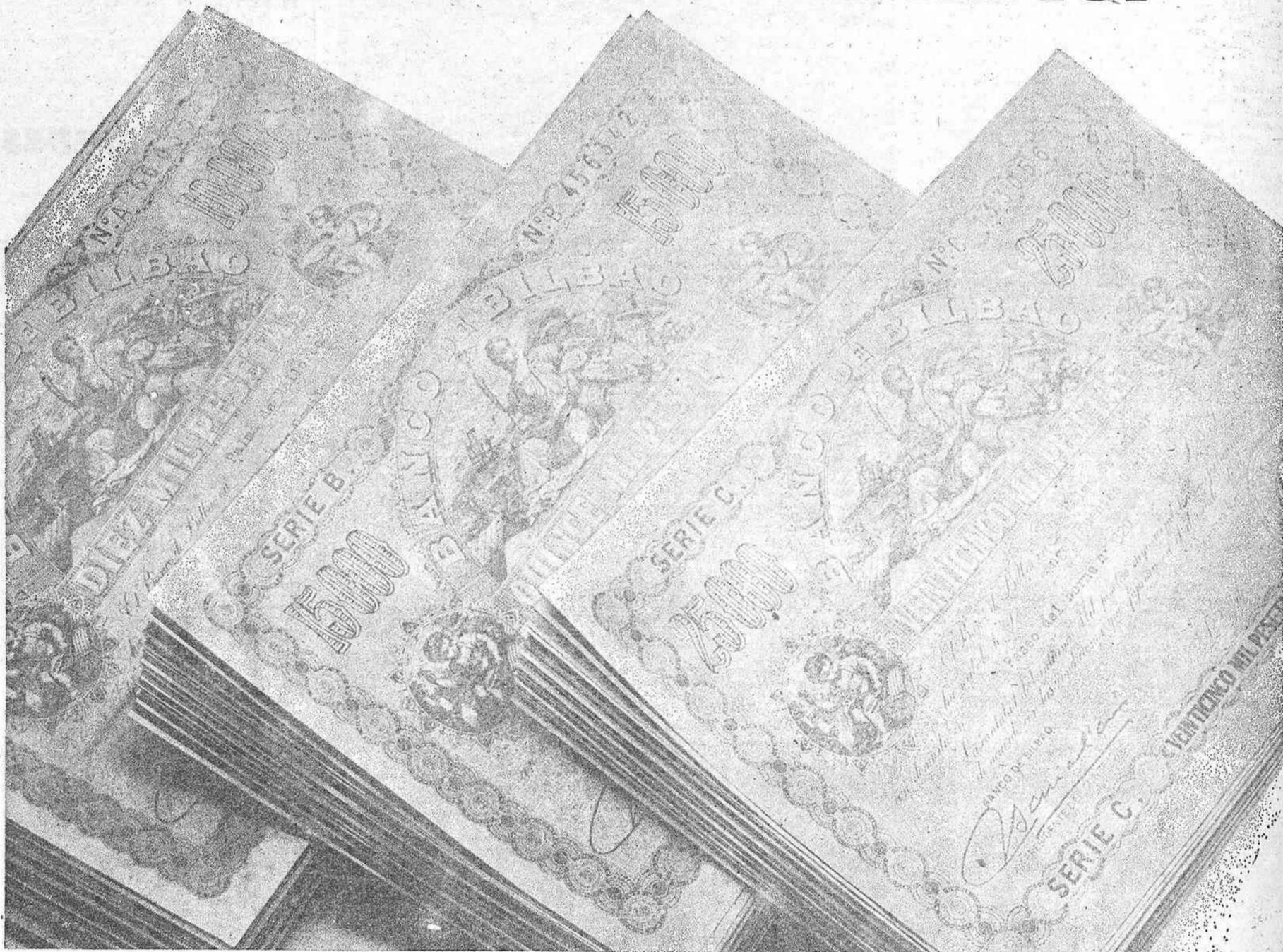
Domicilio del finado: Ramón y Cajal, 3-5°
(No se invita particularmente)

NIKE

REGALOS DE EMPRESA

EN MEDIO, 23 TEL. 21.49.89
CASTELLÓN

EL BANCO DE BILBAO INVENTA EL DINERO QUE CADA VEZ VALE MAS.



Como solución a la constante pérdida de valor de la moneda, el Banco de Bilbao ha inventado una fórmula única en el mundo:

El Dinero-Ahorro.

El Dinero-Ahorro se presenta en importes de 10.000, 15.000 y 25.000 pesetas y se puede adquirir en todas las oficinas del Banco de Bilbao. Este dinero se va revalorizando trimestralmente por la acumulación de intereses que, son aplicados a unos tipos progresivos, cada vez más elevados. Así pues, aumentan de valor, no sólo por el transcurso

del tiempo, como en cualquier otra forma de ahorro, sino también, además, porque cada vez los tipos de interés son más altos.

Un aliciente muy importante es el hecho de que se pueden cobrar en efectivo y rápidamente en la oficina donde se adquirieron, recibiendo, lógicamente, los intereses que se hayan ido acumulando. Así, un Dinero-Ahorro de 15.000 pesetas, con el paso de los meses, adquiere un valor de varios miles de pesetas por encima de su importe inicial. He aquí la tabla de tipos de interés del Dinero-Ahorro:

Trimestre	%
12	9,00
11	8,75
10	8,50
9	8,25
8	8,00
7	7,75
6	7,50
5	7,25
4	7,00
3	6,75
2	6,50
1	5,50

Para evitar riesgos de pérdida o robo, la numeración de los documentos queda registrada en el Banco, y sólo el titular puede cobrarlos.

Otra ventaja importante es que pueden adquirirse o venderse por separado. Así cuando usted necesite canjear únicamente un Dinero-Ahorro (o varios) puede hacerlo, sin necesidad de cambiar la totalidad y sin renunciar por ello a los intereses que el resto del dinero vaya acumulando.

Esta buena iniciativa del Banco de Bilbao supone, precisamente en estos momentos, una alternativa ágil y económicamente muy interesante para todas las personas que ahorran.

Dinero-Ahorro del Banco de Bilbao.

El dinero que cada vez vale más.

"DINERO-AHORRO" (BB)

BANCO DE BILBAO

Desde hace unos años los empresarios no se acuerdan de ella

Nuria Torray: "Confío en que mi mala racha se acabe algún día"

- «Mientras tanto aprovecho el tiempo aprendiendo piano y canto, sin ánimo de dedicarme a la canción. Lo hago tan solo porque me gusta».
- «El estilo que me gusta es de la Caballé y como es imposible imitarla, no voy a salir en escena haciendo el ridículo».
- «Soy muy optimista por naturaleza, igual que se han olvidado de mí, algún día comenzarán a acordarse de nuevo. Es algo que no me preocupa porque pienso que en la vida hay cosas más fundamentales que ésta».

pasan en nuestro país y no creo que las llegue a asimilar nunca. Son cosas que ocurren y que es inútil que te martirices pensando en ellas.

—Sin embargo, Nuria, hace unos años copaba todas las obras de teatro que se hacían y ahora, en cambio, no...

—Los que antes estábamos de moda, resulta que ahora parece que no lo estamos. Mira, yo no me voy a amargar la vida, pienso que existen otras muchas cosas fundamentales y más importantes que el trabajo en sí.

—¿Ahora en qué inviertes tu tiempo, si no trabajas?

—Pues siempre tengo algo que hacer. Desde luego, en casa procuro pasar pocos ratos porque no me considero la típica ama de casa. Procuro llenar el tiempo haciendo cosas que me beneficien, tocar el piano, voy a clases de canto...

—¿No me digas que ahora te vas a pasar a la canción?

—Ya sé que ahora está de moda que los actores cantemos, pero no lo hago con miras a sacar un disco ni nada parecido. Además a mí el estilo que me



N. H. Foto: Roberto Fernández EUROPA PRESS

Nuria Toray desde aquella serie que protagonizó, «Los mitos» no había vuelto a TVE salvo para grabar, durante este verano, un «Estudio 1» basado en la obra de Jean Cocteau: «Los padres terribles».

Precisamente para hablar de este último trabajo suyo, fue al plató número 4 de Prado del Rey para intervenir dentro del espacio que dirige y presenta Santiago Peláez, «625 Líneas».

—¿Por qué estas largas ausencias en TVE?

—No lo sé, es algo que todavía no he logrado entender. Tampoco entiendo muchas cosas que

Recorren América de Norte a Sur

ENRIQUE Y ANA YA CANTAN HASTA EN JAPONES

- Su último disco lo han traducido al inglés, alemán, brasileño y japonés.
- Tiene trabajo programado hasta principios del 82.
- Enrique: «Antes de que Ana cumpla los veinte años ya no estaremos juntos».
- «Cuando nos separemos me pienso dedicar por completo al cine, que es lo mío».
- Ana: «Yo de mayor quiero ser igual que a hora: cantante, bailarina... artista».



iniciarán el rodaje de su primera película que tendrá guión de Gloria Fuertes.

—¿No te sientes demasiado «atrapado» por el trabajo, al tener ya todo previsto hasta el 82?

—No, ni muchísimo menos y más en la época actual en la que la crisis está haciendo estragos. Pienso que es una suerte el que nosotros tengamos trabajo a dos años vista, no creo que muchos profesionales puedan decir lo mismo.

Comentamos con Enrique, mientras Ana observa a su compañero llena de curiosidad, que en realidad están sólo ellos en el mercado infantil, sin una competencia fuerte.

—No, es cierto que no existe demasiada competencia, no hay un grupo infantil que haya calado tanto como nosotros, eso no quiere decir que nos falte mucho que aprender. Sinceramente creo que lo difícil ya lo hemos conseguido y es meterse tanto al padre como al niño en el bolsillo.

—¿Qué haréis —preguntamos a Enrique— cuando Ana sea mayor?

—Pues no creo que cuando ella tenga veinte años, todavía sigamos juntos. La vida de un dúo infantil nace con un tiempo limitado y eso ya lo sabemos, por lo que no nos va a pillar de sorpresa; ¿Qué qué es lo que yo haré luego? Pues mi intención es irme a Estados Unidos a estudiar Arte Dramático y luego, dedicarme al cine y a la interpretación, que es lo mío.

—¿Tú Ana qué querías ser de mayor?

—Pues igual que ahora, cantante, bailarina... artista. Es lo que más me gusta y en lo único que pienso por ahora.

Muchas ilusiones tienen puestas en este viaje tanto Enrique como Ana porque supone para ellos el iniciar una nueva andadura hacia el mercado extranjero.

En esta nueva etapa de puertas abiertas la casa de discos ha decidido grabar el último L. P. de Enrique y Ana en distintos idiomas, entre ellos, inglés, japonés, alemán y brasileño.

—¿No es difícil para vosotros cantar en idiomas tan dispares? —Difícil, sí, es, sobre todo en idiomas como el japonés que no acabas de entender lo que estás diciendo, pero creemos que es interesante hacerlo.

Según nos cuenta Enrique, hasta el año 82 tienen programada su actividad profesional. Después de la gira por América que acabará este mes, comenzarán otra por Europa hasta el verano. Durante la temporada estival estarán recorriendo España de cabo a rabo y luego

gusta es el de la Caballé y como no lo puedo igualar, ni lo pretendo, pues no es plan de hacer el ridículo.

Nuria Torray, haciendo gala de una gran simpatía nos dice que no está en plena forma por culpa de un catarro «otoñal», sin embargo, eso no le impide seguir estando tan optimista como siempre.

—Sé que estoy en una mala

racha y que tarde o temprano cesará. Por el momento, tengo en perspectiva una posible obra de teatro, que como todavía no está confirmada prefiero no hablar de ella. Poco a poco, confío en que todo vuelva a ser como antes.

Después de acabar sus actuaciones en el circo madrileño, Enrique y Ana emprenden una gira por Sudamérica (Méjico, Venezuela, Argentina), para acabar yendo hacia el Norte del continente americano, Nueva York, Miami...

Muchas ilusiones tienen puestas en este viaje tanto Enrique como Ana porque supone para ellos el iniciar una nueva andadura hacia el mercado extranjero.

En esta nueva etapa de puertas abiertas la casa de discos ha decidido grabar el último L. P. de Enrique y Ana en distintos idiomas, entre ellos, inglés, japonés, alemán y brasileño.

—¿No es difícil para vosotros cantar en idiomas tan dispares? —Difícil, sí, es, sobre todo en idiomas como el japonés que no acabas de entender lo que estás diciendo, pero creemos que es interesante hacerlo.

Según nos cuenta Enrique, hasta el año 82 tienen programada su actividad profesional. Después de la gira por América que acabará este mes, comenzarán otra por Europa hasta el verano. Durante la temporada estival estarán recorriendo España de cabo a rabo y luego

Programas de radio

RADIO CASTELLON CADENA S. E. R.

6,30 Despierte con música. — 7 Boletín informativo. — 7,10 Programa de la mañana. — 7,30 Boletín informativo. — 7,40 Ven y escucha. — 8 Matinal Cadena SER. — 8,35 Música en Long-Play. — 9 Boletín informativo. — 9,03 Cante flamenco. — 9,30 Discoteca nueva. — 9,45 La saga de los Porretas. — 10 Boletín informativo. — 10,03 Matinal musical. — 10,25 El intérprete del día. — 10,30 Disco club. — 11 Mediodía Cadena SER. — 11,50 Hits internacionales. — 12 Boletín informativo. — 12,03 Servicio meteorológico de Levante. — 12,05 Estrellas musicales. — 12,30 Notas deportivas. — 12,40 Disco flash. — 12,54 Cotizaciones de productos agrarios. — 12,55 Hierbas salvajes. — 13 Boletín informativo. — 13,03 Campo deportivo. — 13,35 A todo ritmo. — 14 Actualidad 14 horas. — 14,30 La SER informa. — 14,45 La voz de... — 15 Ayer y hoy. — 15,15 Canta para Vd. — 15,45 Los estrenos de la SER. — 15,55 Tiempo de Adyiento. — 16 Boletín informativo. — 16,03 Por una hora de pasión. Novela de R. Barón. (Cap. 10). — 16,30 Falso redentor. Novela de Clara Sánchez del Arco. (Cap. 10). — 17 Boletín informativo. — 17,03 Mediodía tarde. — 17,30 Radio tarde. Música e informaciones. Conjuntos musicales. — 18 Boletín informativo. — 18,03 Protagonista la música. — 18,30 Pequeño musical. — 19 Boletín informativo. — 19,03 Los mejores. — 19,40 Actualidad del País Valencià. — 20 Informativo de las ocho. — 20,30 En punta. — 20,45 Figuras de la música moderna. — 21 Música del Mundo. — 21,30 Ráfagas deportivas, por Chencho. — 22 La SER informa. — 22,05 Musical. — 22,30 La noche es joven. — 23 Superventas de oro. — 23,30 Hora XXV — 1 Medianoche. — 2 De la noche a la mañana, hasta las 6,30 horas.

LA VOZ DE CASTELLON RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

7,55 Sintonía y apertura. — 8 Diario hablado de España a las ocho. — 9 Caminando. — 10 Servicio informativo. — 10,07 Usted programa. — 10,30 Musical Ortopono. — 10,45 Continuación de la audición; Usted programa. — 11 Servicio informativo. — 11,05 Continuación de la audición; Usted programa. — 11,20 El intérprete de la semana. — 11,30 Programa Lubasa: Recordando el ayer.

MEDIODIA

12 El Angelus. — 12,03 Servicio informativo. — 12,10 Caste-

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14,30 Radio Gaceta de los Deportes. — 14,40 Ritmos, canciones y melodías. — 16 Servicio informativo. — 16,05 Continuación de la audición: Ritmos, canciones y melodías. — 16,30 Novela: Pequeñeces. Cap. 17. Novela del padre Luis Coloma.

TARDE

17,15 Discorama. — 17,30 Contrastes Pop. — 18 Servicio informativo. — 18,05 Consultorio Elena Francis. — 18,35 Festa. — 18,45 Musical de tarde. — 19 Servicio informativo. — 19,05 Epícentro: Segunda edición. — 19,45 Penalty segunda edición.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 20,32 Intermedio musical. — 20,40 Santo Rosario. Dirigido por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de la Diócesis Segorbe-Castellón. — 21 Radio Cadena Actualidad y Radio Cadena Cultural. — 21,30 Coplas. — 22 Penalty tercera edición. — 22,45 Intermedio musical. — 23 Nuestra gente. — 23,30 Radio Gaceta de los Deportes. — 23,55 Programas para mañana y cierre de emisión.

RADIO POPULAR

ONDA MEDIA

7,30 Apertura; 7,32 Mañana popular con servicios informativos a las 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30, peticiones musicales por teléfono a las 9 y por carta a las 11. Cristal Musical a las 12 y Usted cocina a las 12,45; 13,30 Calle Mayor; 14 Popular Deportivo; 14,30 Día; 15 La radio cosa de todos con servicios informativos a las 16,30 y 17,30. Serán éxito a las 16, Bailando a las 16,40, Disco Joven a las 17, Usted pregunta, usted contesta a las 17,40, Intro-Disco a las 18; 18,30 Avance informativo, 19 La provincia en siete días; 20,30 Calle Mayor; 21,30 Popular deportivo, segunda edición; 22 Fans; 24 Cierre.

FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO

10 Apertura; 10,02 Popular 2; 12 Popular populares, clasificación discográfica; 13 Popular 13,15; 15 Popular momentos; 17 Popular sonidos; 19 Cancón, un tiempo para nuestra música; 20 Popular populares; 21 Popular 2-9-2; 22 Popular musical; 23,30 Popular selección, 24 Cierre.

programas:

TVE

21,00 Telediario Segunda edición

21,35 Los siete pecados capitales. «La Lujuria»

22,25 Grandes relatos «Una mujer». Episodio 2

23,20 Últimas noticias

23,40 Buenas noches

23,43 Despedida y cierre

1er PROGRAMA

CANAL V H F

12,45 Carta de ajuste «Zarzuela: El baile de Luis Alonso»

13,56 Apertura y presentación

13,57 Avance Telediario

14,00 Programa regional simultáneo

14,30 Gente hoy

15,00 Telediario Primera edición

15,35 Cosas

19,05 Las aventuras de Guillermo. «Guillermo y el Mayor»

19,28 El libro gordo de Petete

19,30 Los Walton «La partida»

20,25 Más vale prevenir «La dislexia»

2º PROGRAMA

CANAL U H F

19,30 Carta de ajuste «Paul Mauriat»

19,45 Apertura y presentación

19,47 Redacción de noche

20,35 Polideportivo

21,05 Largometraje «A la deriva»

22,50 La danza «María Albaicín»

23,15 Buenas noches

23,18 Despedida y cierre

Cartelera

ASTORIA.— 7,30 y 10,30. LA TIGRESA DE SIBERIA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

AVENIDA.— 7,30 y 10,30. Segunda semana: HOLOCAUSTO CANIBAL. (Clasificada «S») Mayores 18 años.

AZUL.— 7,30 y 10,30. JUVENTUD ARMADA PELIGROSA. A. mayores 18 años.

CONDAL 2.— 7,30 y 10,30. LOBOS MARINOS. Mayores 16 años.

CONDAL.— Villarreal. 10,30 KALIMAN (El hombre increíble). Tolerado menores.

CINE CLUB VILLARREAL.— Salón Instituto. 10,30: LAS MIL Y UNA NOCHES, de Pier P. Pasolini.

GOYA.— 7,30 y 10,30. EL REAL BRUCE LEE. Tolerada menores.

REX.— 7,30 y 10,30. AMERICAN GIGOLO. M. 18 años.

RIALTO.— 7,30 y 10,30. TODO LO QUE USTED SIEMPRE QUISO SABER SOBRE EL SEXO... PERO TEMIA PREGUNTAR. Mayores 18 años.

SABOYA.— 7,30 y 10,30. CUATRO CHICAS (Girls). Mayores 18 años.

BAHIA - Villarreal.— 10,15 noche: BACANAL EN EL ANIVERSARIO DE BODA. Clasificada «S». Mayores 18 años.

TEATRO PAYA.— Burriana. Hoy 7 y 10,15: LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD. Todos públicos.

TEATRO PRINCIPAL.— Burriana. Hoy 7 y 10,15. LAS NO-

CHES PERVERSAS DE VANESSA. 18 años.

TEATRO PRINCIPAL.— Castellón. Sábado, 13 y domingo, 14, 7,30 y 11 noche: SE INFIEL Y NO MIRES CON QUIEN. Con PEDRO OSINAGA Y ANA MARIA VIDAL. Venta localidades, viernes 5 tarde en taquillas Teatro.

VICIANA.— Burriana. 7 y 10,15. MESALINA, MESALINA. Mayores 18 años.

BINGO C. D. CASTELLON. La Pérzola. Parque de Ribalta. Sesiones desde las 8 hasta las 3,30 de la madrugada.

BINGO CLUB FRONTENIS Ciscar 29. Sesiones desde las 6 de la tarde hasta las 3,30 de la madrugada.

BINGO R. A. V. SOLEDAD. San Vicente 93. Nules. Abierto desde las 18,30. 400 plazas, climatizado.

CASINO MONTE PICAYO.— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con Restaurante y Bar. Complejo hotelero de lujo. Teléfono 142 12 11.

PUB BAR CALIPSO.— Calle General Moscardó. Villas de Benicassim. Abierto los viernes, sábados y domingos. Tarde y noche actuación en directo del cantante ANGEL GALAN.

PUB L'IRLANDES.— Playa del Pinar Paseo Marítimo. — Grao de Castellón. Tarde y noche actuación de LEON-RIOS y su arpa mágica.

SALA DE FIESTAS D. HILARION.— Show sexy flamenco. Entrada 500 Ptas. con consumición.

ConverK

EL REMOLQUE LIDER DEL MERCADO EUROPEO, CONVERTIBLE PARA CAMPING EN 13 SEGUNDOS, PRECISA

DISTRIBUIDOR para CASTELLON Y PROVINCIA

- Se requiere Empresa solvente y organizada, con exposición de artículos de camping o automóviles, que esté dispuesta a realizar inicialmente pequeña inversión;
- Se ofrece producto de excelentes posibilidades de comercialización, por su gran calidad, reducido precio, y alto diseño, cómodo y práctico.

Dirigirse para concertar entrevista al Apdo. de Correos núm. 51 de Huesca, indicando en el sobre «Rfa. Conver 13».

...FACIL, FACIL: ENFOCAR Y DISPARAR.

Regale **Nikon EM**

LA CAMARA SUPERFACIL SUPER FACIL DE MANEJAR. Ud. sacará fotos perfectas de auténtico profesional sin conocimientos previos de fotografía. Así de fácil.

SUPER FACIL DE LLEVAR. Tan liviana como resistente y elegante.

SUPER FACIL DE COMPRAR. Por lo ventajoso de su nuevo precio de promoción.

CONOZCA LA NUEVA **Nikon EM** La cámara super fácil (enfocar y disparar), pidiendo una demostración sin compromiso en el Comercio de Fotografía de su confianza.

Y recuerde que **EM** es: **Nikon**

MAXIMA GARANTIA Y PRESTIGIO INTERNACIONAL.

NIEVES HERRERO (Foto: Roberto Fernández) EUROPA PRESS

LISTAS DE BODA

NIKE

enmedio, 23 - tel. 71 49 89 - castellón

Entierro del ex-director de "Levante", Adolfo Cámara

VALENCIA (Efe). — Ayer tarde recibieron sepultura los restos mortales de Adolfo Cámara Avila, antiguo director del diario "Levante", fallecido ayer en Valencia.

La iglesia parroquial de Santo Tomás Apóstol, donde se ofició la misa de cuerpo presente, estaba totalmente llena de público, entre el que se encontraban los ex alcaldes de Valencia, Baltasar Rull Villar, Adolfo Riñón de Arellano y Vicente López Rosat y antiguos presidentes de la Diputación y gobernadores civiles, así como la gran mayoría de los periodistas valencianos, con directores de los medios informativos locales, artistas, escritores y centenares de amigos del finado.

Tras la ceremonia fúnebre y despedida del duelo ante la viuda, hijos y hermanos de Adolfo Cámara, los restos de éste fueron trasladados al cementerio general para su inhumación.

información laboral

BARCELONA: Esposas de estibadores ocuparon la carabela "Santa María"

Posible cierre de "El Imparcial"

BARCELONA (Efe). — Unas cuatrocientas mujeres de estibadores que ayer ocuparon la réplica de la carabela "Santa María", anclada en el puerto de Barcelona, descendieron de la misma alrededor de las dos de la tarde después de que el gobernador civil, Josep M. Coderch, accediera a recibir a una representación de las mismas.

Las mujeres ocuparon la carabela como forma de presión para que las empresas portuarias accedan al diálogo con los estibadores, en conflicto laboral desde hace un mes.

Tanto en la ocupación como en el abandono de la nave no se produjeron incidentes.

Huelga y posible cierre de «El Imparcial»

MADRID (Efe). — El diario madrileño "El Imparcial" no saldrá a la calle hoy, ni mañana, a consecuencia de la huelga intermitente iniciada ayer por los trabajadores en solicitud de que la empresa les liquide los salarios pendientes. La huelga se prolongará durante el día de hoy. Fuentes empresariales han manifestado a "Efe" que en este momento y dada la situación por la que atraviesa la empresa, no tienen otro remedio más que proceder al cierre del periódico, a menos que exista algún grupo interesado en su compra. Sin embargo, dijo, el cierre parece inminente.

«Mundo Diario» y «Tele-Express» no salen a la venta

BARCELONA (Efe). — Los periódicos del grupo Mundo "Mundo Diario" y "Tele Express" no salieron ayer a la venta, debido a una huelga efectuada por las empresas del grupo "Ingemesa" y "Disconsa". "Ingemesa" es la empresa que tiene a su cargo la edición de los periódicos del grupo y "Disconsa" la distribución de los mismos, y aunque los redactores de ambos periódicos acordaron ayer en asamblea el trabajar y editar los diarios, al efectuar huelga en talleres los mismos no han sido imprimidos.

El motivo de la huelga es que los trabajadores del "Grupo Mundo" no han percibido parte de la mensualidad de octubre y la totalidad de noviembre, además de la paga que según convenio debe abonar la empresa en el mes de octubre.

Según los trabajadores la dirección de la empresa dio unos plazos de pago de estos atrasos, que ha incumplido repetidamente, por lo que decidieron ir a la huelga.

En el primer semestre

MAS DE 16.000 MILLONES, INGRESOS EN HACIENDA POR TASA DEL BINGO

MADRID (Efe). — Durante los seis primeros meses de este año la Hacienda Pública ingresó 16.683 millones de pesetas en concepto de tasa sobre el juego del bingo, según ha podido saber "Efe" de fuentes del Ministerio de Hacienda.

Madrid, Barcelona y Valencia han sido las provincias donde más dinero se ha jugado a esta modalidad, y por tanto, más han contribuido a la recaudación de Hacienda.

Siempre en los seis primeros meses, los madrileños jugaron 26.740 millones de pesetas, de los cuales 4.011 fueron a parar a Hacienda. En Barcelona se jugaron 18.885, de los cuales la tasa del juego se llevó 2.832 millones de pesetas. En Valencia se contabilizan unos ingresos brutos de 9.016 millones, de los cuales pasaron a Hacienda 1.352 millones de pesetas.

País Valenciano

Distensión en la Comisión de Bilingüismo

VALENCIA (Efe). — Ayer se reunieron en Valencia los componentes de la Comisión Mixta que estudia la aplicación y desarrollo del decreto de bilingüismo en el País Valenciano.

A la reunión, que se extendió por varias horas, asistió el consejero de Cultura y Educación, José Peris Soler, quien dio posesión de su cargo al nuevo representante del consejo provincial en la comisión, profesor Rafael Ferreres, quien sustituyó al escritor alicantino Vicente Ramos.

El encuentro se desarrolló dentro de un clima distendido, según manifestaron a "Efe" fuentes de asistentes, y hubo de celebrarse en palacio de Benicarló, ya que en la sede de la Consejería de Educación, en la calle de Avellanar, se había concentrado un grupo de personas que, presuntamente, podían increpar a algunos de los asistentes a su entrada en el local.

9.500 millones subvención para el gasoleo agrícola

MADRID (Efe). — Ha comenzado la transferencia a las cámaras agrarias provinciales de 4.365 millones de pesetas, correspondientes al segundo semestre del año en curso, para su inmediata distribución entre los agricultores en concepto de ayuda a la producción para rebajar el costo del gasoleo «B».

primeras fases de implantación de la ayuda.

El conjunto de esta operación, que ha supuesto la coordinación entre el agricultor, cámaras agrarias locales, delegaciones provinciales y servicios técnicos centrales del Ministerio de Agricultura y Pesca, ha logrado poner a punto el proceso de distribución que permite al agricultor percibir una subvención en la proporción de 5 pesetas por litro y en función de la distribución de cultivos de su explotación, el grado de mecanización y las características especiales de su comarca a región.

Con anterioridad y según informa el Ministerio de Agricultura y Pesca, han sido distribuidas subvenciones por un importe de 5.400 millones de pesetas, correspondientes a 1980, con lo que queda superado el retraso que se produjo en las

BOUTIQUE DE CALZADO EVORA

A partir del día 18 Castellón contará con la BOUTIQUE EVORA pone a su alcance los mejores zapatos y bolsos de tapilote en pieles de primera calidad.

BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA - BOLSA

CONTINUAN LAS MEJORAS EN EL SECTOR ELECTRICO

MADRID.— (Efe). En la jornada de ayer, el mercado ofreció mejoras sustanciales que se centraron en el sector eléctrico, alimentación, inversión y monopolios.

No obstante, hubo algo menos de euforia ya que los bancos no se unieron a esta buena disposición de algunos corros. El índice general, siguió mejorando aunque en mínima cuantía. Se salpicaron alzas en derechos de suscripción, especialmente en los correspondientes a valores eléctricos.

El cierre, con ligero predominio del papel. De un total de 184 valores contratados en renta variable, 51 suben, 39 bajan y 94 no varían. Índice general de la sesión: 106'13 contra 106'12. — En base al 31-12-70. — 61'61 +0'01.

EN VALENCIA

Tras la subida dada por los eléctricos, era de prever la presencia de nuevas órdenes vendedoras y deseo de cambio en la tendencia, como así ha ocurrido.

De cualquier modo, el grupo de eléctricos, así como sus cupones, continúan dando buena actividad negociadora. En el conjunto, hoy se han contratado 44 valores, de los que suben nueve, bajan diez y repiten veinticinco.

La compañía FAES entra en cotización oficial por primera vez. El índice general se sitúa tras esta sesión en 101'38, habiendo

experimentado hoy una subida de cuarenta centésimas.

EN BARCELONA

En la sesión de ayer, en la Bolsa de Barcelona se ha puesto de relieve nuevamente la tónica de irregularidad del mercado a nivel global. El sector eléctrico, continúa acaparando el interés de una demanda en general retraída.

El mercado bursátil barcelonés presenta hoy un balance positivo por el buen tono mostrado por el sector eléctrico y el fondo resistente que viene acreditando el grupo bancario.

A nivel sectorial, hay que reseñar el buen comportamiento del sector eléctrico tanto en el mercado de las acciones como en el de los derechos; con subidas apreciables en ambos.

En los sectores bancarios han predominado las repeticiones.

La menor presión de la oferta y algunos tanteos compradores han propiciado una ligera recuperación del sector siderometalúrgico.

En sentido opuesto hay que situar a servicios y varios, que cede en su positiva evolución, y cementos, construcciones e inmobiliarias para los que la oferta han sido más insistentes.

Químicas, textiles y papeleras han tenido un comportamiento más irregular, alternándose alzas y bajas, por lo general discretas.

En total se han contratado 121 clases de valores de las que 34 suben, 31 bajan y 56 no experimentan variación.

El índice general con base 1-1-80=100 gana 0'20 puntos y se sitúa a 89'27 y en base 1-1-63=100 avanza 0'22 puntos y cierra a 107'43.

EN BILBAO

El mercado de valores no ha podido mantener por más tiempo el anterior ritmo de actividad, dando paso a un descenso que viene impuesto por la salida al parquet de un mayor número de cupones.

Es el sector eléctrico el que ha mostrado signos de debilidad, afectando en mayor grado a Iberduero, que igualmente acusa pérdidas en el derecho, mientras se produjo un mejoramiento paralelo de las acciones y cupones de Hidroeléctrica Española.

En cambio, los bancarios muestran estabilidad, con una posición uniforme que sólo altera la pequeña ganancia de Bankiunión, ofreciendo una conducta irregular los corros industriales, al evolucionar sin orientación definida. También el mercado de letras se ha mostrado menos activo, registrando al final la negociación de 19 efectos, al 13'5 por ciento de interés anual, por un importe de 8 millones de pesetas.

La salida de papel al parquet ha servido para satisfacer la demanda, ofreciendo la Bolsa un cierre en el que dominan las posiciones vendedoras. Índice general, 118'16 +0'29. Suben 17, bajan 10 y repiten 45.

COTIZACIONES

Cotizaciones del día de ayer en la Bolsa de Madrid, información facilitada por el Banco de Valencia.

VALORES

BANCOS COMERCIALES

Atlántico	223
Andalucía	317
Banesto	221
Bilbao	252
Central	281
Exterior	223
Gredos	100
Guipuzcoano	228
Herrero	512
Hispano	235
Pastor	255
Popular	279
Santander	284
Vizcaya	265
Zaragozano	206

BANCOS INDUSTRIALES

Bankinter	121
Bankisur	221
Bankiunión	122
Fomento	132
Noroeste	136
Urquijo	148

ELECTRICAS

Fecsa	60
Fenosa	55
H. Cataluña	50'75
Hidroala	67
Iberduero	63'75
R. Zaragoza	37
Sevillana	56'50
Salto Nansa	178
Unión Eléctrica	65
Electra Viesgo	63

AGRI. Y ALIM.

El Águila	42
Azucarera	64
Vinedos	101

COMERCIO

C. I. C.	102
Finanzauto	50
F. y Servicios	23
Galerías Preciados	25

CEMENTOS Y CRIST.

Cementos Alba	142
Asland	105
Port. Valderrivas	103
Cristalería	148
Uralita	125

CONSTRUCTORAS

Dragados	93
Encinar	131
Vallehermoso	66

INMOB. Y URBAN.

Inm. Metro	87
I. Urbis.	25

INVERSION MOB.

C. Mobiliaria	35
Hispanif	36
Gral. Inversiones	38
Cartinbao	65
Insa	42
C. I. Bancoboo	56
Popularinsa	137
Hispanersa	68
E. Inversiones	44

MONOPOLIOS

Campa	205
Tabacalera	106'50

PAPELERAS

Torras H.	39
-----------	----

QUIM. Y TEX.

Cros	23'50
Explosivos	22'50
H. Nitro	19
Ibys	75
C. Canarias	22
I. Nitrógeno	27
E. Petróleos	102'25
Petromed	150

SEGUROS

Fénix	359
-------	-----

SIDEROMET.

A. Hornos	7
Auxillar	64
E. del Zinc	48
Mocosa	17
Tubacex	21
Otis	248

IND. DEL AUTOMOVIL

Seat	16
Citroen	26
Tudor	67
Femsa	10
Fasa-Renault	84

TELEF. Y RADIO

Telefónica	60
------------	----

DERECHOS

Iberduero	4
-----------	---

URBANIZACION MONTE CRISTINA

Ctra. Alcora Km. 16 Borriol.

Se convoca a todos los propietarios de parcelas, a la Junta Gral. Extraordinaria en Monte Cristina, el próximo día 28 de diciembre de 1980 a las 10,30 de la mañana en la primera convocatoria y a las 11 en la segunda y última convocatoria, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1º.—Apertura de la Junta Extraordinaria por el Sr. Presidente.
- 2º.—Lectura del Acta anterior y aprobación si procede de los distintos puntos de la misma.
- 3º.—Exposición de las gestiones realizadas por la Junta a propósito del Proyecto de alumbrado.
- 4º.—Exposición de la documentación recibida acerca del sub-sodicho proyecto.
- 5º.—Ruegos y preguntas.

Castellón, 12 de diciembre 1980

El Presidente, ENRIQUE PALLARES

ENMEDIO, 23 TEL. 21.49.89 CASTELLON

Cámaras Nikon
para el aficionado más exigente
OPTICA CHIVA
Enmedio, 25 Castellón

CLUB NAUTICO
TEL. 22-24-90 GRAO-CASTELLON

CENA-BAILE NOCHEVIEJA

— MENU —
— ENTREMESAS CLUB NAUTICO,
— PATE DE FOIEGRAS,
— TOSTADA DE SALMON,
— TOSTADA DE CAVIAR,
— TARTALETAS ENSALADA ANGULAS,
— JAMON SERRANO.

— SURTIDO DE MARISCO CON SALSAS TARTARA Y VINAGRETA,
— TERNASCO A LA SEGOVIANA CON CIRUELAS Y DATILES.

— PERAS AL VINO CON NATA,
— HELADO,
— VINO DE RIOJA,
— CHAMPAN EXTRA,
— CAFE Y LICORES,
— BOCADILLOS DE MADRUGADA Y VINO TINTO

● UVAS DE LA SUERTE
● COTILLON

UN GRAN CONJUNTO
● ALEGRIA · SORPRESAS
RESERVA DE MESAS Y RETIRADA DE TIKETS
EN RESTAURANTE CLUB NAUTICO

hijo de placido gomez rey don jaimé,70 castellón

distribuidor **NEGRA** REPROGRAFIA

dibujo tecnico papeleria impresos

Señoras y Señores:

Somos una compañía con más de 30 años en la Industria Farmacéutica, totalmente española, y tenemos una posición en el mercado de esta provincia.

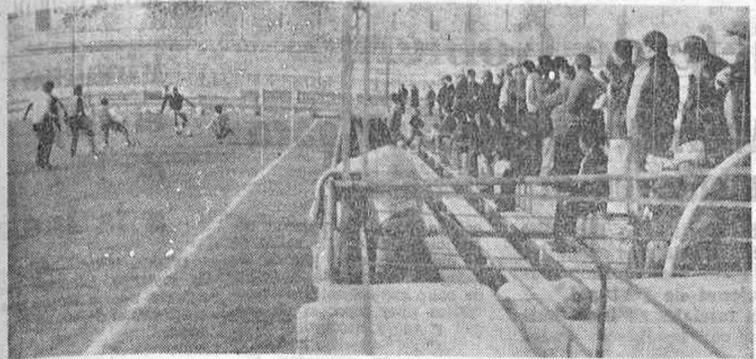
Ahora estamos necesitados de una persona para representarnos, de edad mínima 25 años, con experiencia si es posible, dispuesta a visitar en el territorio, Farmacias, Hospitales y Clínicas, divulgando nuestros preparados.

Sólo necesitaría 4 horas diarias de su tiempo, mañana o tarde, indispensable número de Colegio Agente Comercial.

Garantizamos unos ingresos por comisiones de al menos 25.000 Ptas. líquidas mensuales.

Escribir de su puño y letra con su historial al Apartado 35.027 de Madrid. Reserva absoluta.

ESPERANZAS DE PUNTUAR EN OVIEDO



El entrenamiento del Castellón, ayer jueves, fue presenciado por numeroso público, cada vez más numeroso a medida que avanza el campeonato y el equipo albinegro se consolida en los puestos de cabeza de la clasificación. Hay ilusión entre los aficionados castellanenses y también fe en las posibilidades del cuadro que entrena Joanet, con una sola derrota en lo que lleva de campeonato.

Con respecto al partido del próximo domingo en Oviedo seguramente se van a producir ciertos cambios en la alineación, pues el planteamiento táctico es más que probable que no sea el mismo del pasado domingo frente al Cádiz. Esta vez quizá se vuelva al esquema 4-4-2 con el que habitualmente ha venido afrontando el Castellón los partidos en campo contrario.

En principio, parece que jugarán Racci, Beltrán (o Navarra), Ferrer, Pulido, Valbuena, Ribes, Llopis (o Beltrán), Roberto, Viña, Planellas y Conde. Como es habitual Planellas jugará en este caso como media punta, para reservarse en auténticas puntas de ataque los extremos Viña y Conde. Precisamente en el entrenamiento de ayer Conde sufrió un fuerte golpe en la cara, pero se espera que pueda jugar sin dificultad en Oviedo. Junto con estos jugadores se desplazarán también González, Ibaes y Bayarri.

El equipo saldrá hoy mismo, cubriendo la última etapa del viaje en coche-cama desde Madrid, adonde llegarán en autobús. El regreso está previsto para la noche del domingo, con llegada a Castellón el lunes por la tarde. Benito Joanet considera este partido muy difícil y teme

un exceso de confianza en sus jugadores que pueda ser peligroso en el rendimiento del equipo. El Oviedo en el Carlos Tartiere es enemigo de respeto y el Castellón deberá esforzarse al máximo si de verdad aspira a un resultado positivo.

Cunningham, intervenido quirúrgicamente

MADRID (Efe). — Fue intervenido quirúrgicamente en la clínica La Fraternidad por el doctor López Quiñes el jugador del Real Madrid, Laurie Cunningham.

El doctor le aplicó rotura de la cápsula inferior del dedo gordo del pie derecho por lo que procedió a su reconstrucción.

El jugador deberá permanecer tres o cuatro semanas escayotado, para después iniciar su recuperación.

Pablo Porta se define

“POR ENCIMA DE TODO, SOY LIBERAL”

“Todo el dinero del fútbol ha ido al fútbol”

MADRID. — (Efe). — «El promedio de capacidad de los presidentes de los clubs de primera división es bueno en España», dijo ayer Pablo Porta, presidente de la Real Federación Española de Fútbol, en una comida con los periodistas deportivos que asisten habitualmente a las ruedas de prensa del organismo futbolístico.

Porta achacó el fracaso de ciertos presidentes, en cierto

modo, a la prensa y a los socios, que se comportan como «rarofo», «aunque esto no es privativo de nuestro país. Ahí está el caso del Schalke-04, en Alemania, en que casi matan al presidente. Por lo general, no se «casca» a los jugadores ni a los entrenadores. Si seguimos así, se va a conseguir que en cinco años no encontremos presidentes de fútbol».

Añadió que el ochenta por ciento de los dirigentes proceden, en su vida profesional, del ramo inmobiliario, que era el que hace años dominaba, aunque, actualmente, por la crisis por la que pasa el sector, se haya colapsado.

Con buen humor, Porta se calificó de «milagro». «Soy como un jamón que nunca se agota», dijo al referirse al blanco que es de muchas informaciones de los periodistas presentes. «Me vais cortando en lonchas, pero nunca llegáis al hueso. El milagro de los panes y los peces no es nada al lado del milagro Porta. Duraré hasta 1990. Debo de ser Jabugo, por lo sustancioso que soy».

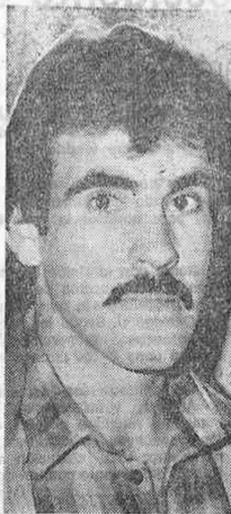
Otro tema interesado fue la ayuda de la Federación Española a los clubs que fomentan el fútbol mediante la creación de instalaciones. Según manifestó el presidente, el noventa por ciento de los clubs de primera división han percibido ya las subvenciones. «Todo el dinero del fútbol, y seguiremos en nuestra línea de ayudar a todos los clubs. No se concederá nada a uno que ya la haya recibido, mientras quede alguno sin percibir».

Finalmente, Pablo Porta se definió como liberal, cuando se le preguntó si era un dictador. «Me da igual de qué está fabricada la cama en la que duermo, si en ella me despierto y he descontentado. Si la democracia me permite esto, viva la democracia, si es la dictadura, viva la dictadura, y si es la anarquía, viva la anarquía. Soy liberal. Una cosa es ser democrata y otra liberal. Yo, por encima de todo, soy liberal».

BOXEO

EL SABADO DEBUT DE ORTEGA EN PROFESIONALES

“Mi ilusión es ser Campeón de España”



taste en el campo amateur ¿cuál fue la más difícil?

—Sin lugar a dudas la que hice en Barcelona, en la Liga Nacional, frente a Gómez Cahel. Después de ganarle limpiamente, el árbitro me dió perdedor.

—¿Cuál ha sido el motivo principal de tu pase al profesionalismo?

—Pues mira, yo dejé el boxeo, ya que actualmente estoy sin subir a un ring desde hace aproximadamente medio año, pero hace quince días me llegó una buena oferta y decidí a pasar al profesionalismo. Aunque es poco tiempo el que llevo preparándome, estoy convencido de que el sábado venceré a mi rival.

—¿Cómo es tu rival, vasco Yriaki Gorostidi?

—No le he visto pelear nunca. Sé que goza de una muy buena pegada y que es un boxeador fajador, que siempre va adelante y que le gusta mucho el cuerpo a cuerpo. Es el clásico boxeo que me gusta que me hagan mis rivales.

—¿A qué aspiras dentro del duro deporte del boxeo?

—Mi ilusión es hacer un papel digno dentro de esta nueva faceta, a ser posible ser campeón de España, como ya lo fui de amateur. Pero ahora lo que más preocupa es la pelea del sábado. Allí se verán mis posibilidades, ya que tengo una gran ilusión de ofrecer una bonita pelea, a esa magnífica afición de Castellón que tanto me ha apoyado en todos mis combates y que espero que ante este difícil compromiso se vaciue más que nunca, ya que con su apoyo no puedo perder.

—¿Vas a vivir del boxeo?

—El boxeo, es para mí un «hobby», ya que por nada del mundo dejaría mi trabajo en el matadero; aunque sí se puede ganar algún dinero, siempre viene bien.

ENRIQUE MONERRIS

(Foto: HEREDIO)

Ante la velada de boxeo a celebrarse el sábado en el Pabellón de Deportes del Estadio Castellón, hemos recibido en la redacción de MEDITERRANEO a Fernando Ortega, que junto con «Young» Marín, serán los principales protagonistas de la reunión boxística organizada por el promotor vasco Vicente Gil.

Nos comentaba Ortega, que cuenta en la actualidad con 26 años, que disputó en el campo amateur 154 peleas. De ellas 116 son victorias, la mayoría de ellas ganadas antes del límite, 26 derrotas y 12 combates nulos.

—¿Qué títulos lograste en el campo amateur?

—He sido en dos ocasiones Campeón de España, en otras dos logré el subcampeonato y logré también dos medallas de bronce. He sido en 15 ocasiones internacional.

De todas las peleas que despu-

José Casalta venció en la prueba de caza submarina

En la playa de «Las Piteras» del término municipal de Orpesa, tuvo lugar la quinta prueba

del Campeonato Provincial de Caza Submarina.

Comenzó la competición a las 9 de la mañana, prolongándose durante 5 horas para concluir a las 2 de la tarde.

Las aguas estaban frías existiendo un ligero mar de fondo que dificultó la práctica de este deporte, razón por la cual las capturas resultaron escasas. Los submarinistas tuvieron que emplearse a fondo para conseguir alguna pieza, capturándose algunos especialmente.

La clasificación de la prueba fue la siguiente: primero, José Casalta Pitarich, con 5.710 puntos; segundo, Vicente Ayza del Señor, 5.640 puntos; tercero, Luis Beltrán Tomás, con 5.510 puntos; cuarto, Marino Ferrer Rodríguez, 4.510 puntos; quinto, Juan Fabregat Agramunt, 4.390 puntos, y detrás de éstos Joaquín Causanilles, Ildefonso Luengo, Joaquín Palacino, Pedro Nacher, Juan Martín, José L. Javier, Javier Rajadell, Michel Tormos, Juan Ribelles, Pascual Cardá, Enrique Ferrer, Fernando Almagro, José L. Paris, Luis Prades y Agustín Chever.

La pieza mayor —una corva de 1.850 gramos— fue capturada por Vicente Ayza. En su clasificación de mayor número de piezas empalmaron para el primer puesto José Casalta y Luis Beltrán, con 8 ejemplares cada uno de ellos. En total se consiguieron 53 piezas, que dieron un peso absoluto de 36.620 kilos.

Para comer bien / in perder tiempo...



I SUBASTA DE ANTIGÜEDADES Y OBJETOS DE ARTE

HOSTERIA DEL MAR (PEÑISCOLA)

Exposición: 7 - 18 diciembre

Horario de 11 a 1 y de 3 a 9

SUBASTA: día 19, a las 8 de la tarde

Si desea recibir catálogo diríjase a:

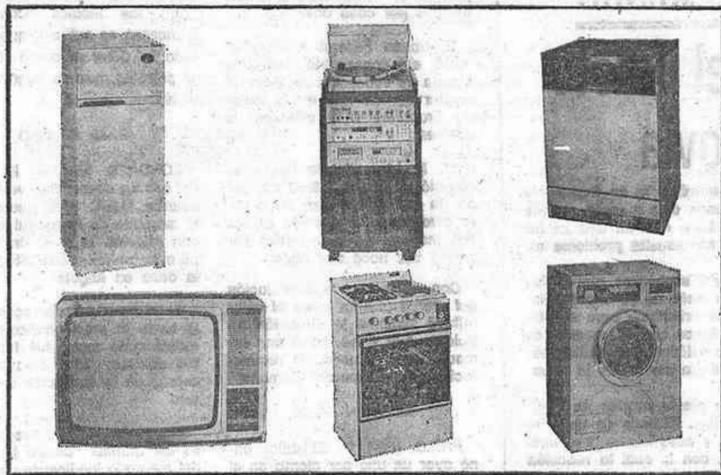
Subasta de Antigüedades

HOSTERIA DEL MAR - PEÑISCOLA

CASTELLON

OPERACION CAMBIO

¡¡FUERA TRASTOS VIEJOS!!



LE ABONAMOS HASTA

10.000 PTS. por su viejo televisor

6.000 PTS. por su vieja lavadora

3.000 PTS. por su viejo frigorífico

7.000 PTS. por su viejo lavaplatos

1.500 PTS. por su vieja cocina

10.000 PTS. por su viejo tocadiscos

NO DESAPROVECHE ESTA OFERTA

SOLO DURANTE ESTE MES



•CASA CENTRAL: Calle HERRERO, 11 - CASTELLON
Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16
•Y AHORA TAMBIEN EN **MERCADONA**
Avenida VALENCIA, 24 - Tel: 20 06 45 CASTELLON

OFERTA televisores a color

Y TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS QUE NECESITE

IPAGUELOS SIN ENTRADA EN 40 MESES! ENTREGA INMEDIATA

BALONCESTO

El Maccabi venció al Real Madrid

TEL AVIV (Israel). (Efe). — El Maccabi, de Tel Aviv, derrotó al Real Madrid, por 100 puntos a 92, en partido de la fase final de la copa de Europa de clubs campeones de liga de baloncesto, disputada esta noche en esta ciudad israelí.

Al finalizar el primer tiempo, el equipo local llevaba ventaja de 45-39.



BLANCO y NEGRO

Uno de los buenos defensas que ha tenido el Castellón, fue sin lugar a dudas Redó. Jugó con notable éxito en el Castellón, Villarreal y últimamente en el Vinaroz. Pues bien, ahora ha cambiado el balón por la jeringuilla, ya que está ejerciendo de A.T.S. Suerte en la faceta.

Uno de los equipos que más están destacando en la Primera Regional es el Castellón. Pero en este equipo hay un hombre, que por cierto juega muy bien, que aún no se le ha encontrado un sitio en el equipo. No referimos a Ramón, que ha jugado en todas las demarcaciones, menos de portero. Esperamos si llega a ocupar tan difícil posición que lo haga tan bien como en las otras posiciones. Suerte.

Hay que ver los problemas que tienen en la actualidad para poder supervivir los equipos de categoría regional. Hemos visitado muchos campos y siempre presenciamos la misma escena: la rifa del jamón para, con el beneficio de la misma, poder afrontar los muchos gastos que representa tener un equipo federado. ¿Qué se hace con el dinero de las quinietas? Creemos que se debe ayudar más a estos equipos, pues sin lugar a dudas de ahí salen los hombres que vienen a despuntar más tarde en categorías nacionales.

Al Segorbe le llaman el equipo millonario, ya que ha efectuado fichajes de verdadera categoría como Gil, Pegueroles, Chico y otros. Pero como en la Primera Regional, no valen los hombres, si no los hechos, ahí está el Segorbe, que con equipo para ascender, no termina de afianzarse de cara a ese ascenso a la Regional Preferente.

KIKE

¡BOXEO!

PABELLON DEPORTES ESTADIO CASTALIA
MAÑANA SABADO 10'45 NOCHE

GRAN VELADA
Juntos los dos ídolos castellanenses
YOUNG MARIN - ORTEGA

3 COMBATES AMATEURS
Castellón—Equipo José Durán de Madrid
PESOS SUPER-WELTERS 4x3

ORTEGA - I. GOROSTIDI
IDOLO-CASTELLON PEGADOR VASCO
PESOS SUPER-LIGEROS 8x3

YOUNG MARIN - MARIO MOLINA
Camino del título nacional — Campeón de Chile, nulo con «PACHECO»
Venta localidades: En HIPERDESCUENTO - Gran Via, 62 y PUB-ZOCO - San Francisco, 92. (Compra anticipada de localidades 50'— Ptas. descuento)

